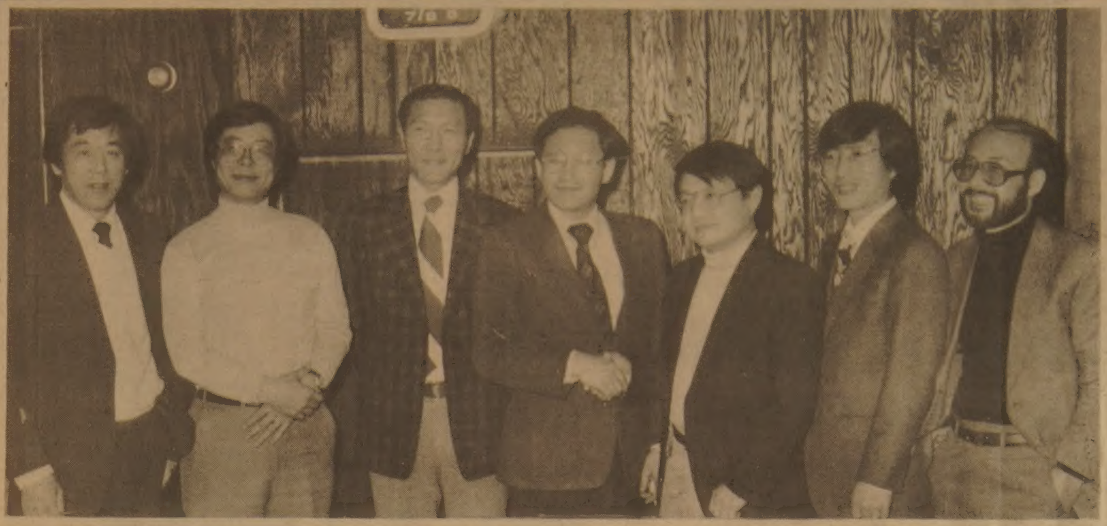
DAILY **The Korea Times Toronto Edition**

No. 1052 1983년 2월 9일(수) 1025 DUPONT ST, TORONTO, ONTARIO M6H 1Z7 (416)533-2361 Wednesday, February 9, 1983

EAST ASIAN LIBRARY
UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY
130 St. George Street
8th FLOOR
TORONTO, ONTARIO M5S 1A5
FEB 9 1983

한국일보
토론토

토론토발행인 : 김명규
편 집 인 : 김운영
인 쇄 인 : 박정서
광 고 국 장 : 송광호



◆통합을 다짐하는 한인양로원건립위원회측과 토론토노년아파트건립위원회 임원들. 왼쪽부터 나상선회장, 송인문이사, 송승박위원(토론토노년측), 천중환이사장, 조병선위원(토론토노년측), 이학현이사, 윤승렬위원(토론토노년측, 통합단체의 사무장 내정)

양로원 일원화 진일보

건립위·TKCRCI 통합합의

갈보리교회측과 대화 실패

한인양로원 건립위원회(위원장 천중환)와 동부장로교회 일부 교인 주측의 토론토·크리스천·노년 아파트 건립위원회(Toronto Korean Christian Retirement Community Inc.)는 7일 공동성명서를 발표, 두 단체는 통합한다고 밝혔다.

이 두 단체는 이날 저녁 아리랑하우스식당에서 가진 가자회견에서 두 단체는 (1)명칭을 한인양로원건립위원회로 통일하며, (2)실제작업은 실질적인 면에서 보다 진척이 많은 TKCRCI측을 위주로 추진시키며, (3)기구개편은 양측의 실무자 전원이 참가하는 방향으로 추진한다고 밝혔다.

회견자리에는 TKCRCI측에서 윤승렬·송승박·조병선씨, 그리고 한인건립위측에서 천중환·나상선·이학현·송인문·나영삼씨등이 참석했다.

지난 1월12일 한인회가 소집한 한인양로원건립운동일원화 제2차 모임에서 구성된 7인위원회는 2월5일이전까지 통합여부에 관한 회의를 갖고 회의 결과를 한인회에 보고토록 위임받았었으나 1, 2차 일원화모임에 불참했던 갈보리교회 양로원건립위측과는 이날까지 합의가 이루어지지 못해 결국 한인위, TKCRCI 두 단체만이 통합하게 된것이다.

그동안의 경과보고에서 천씨는 "양측의 통합은 이미 10일전에 결정됐으나 갈보리측과의 협상에 지장이 있을까봐 발표를 보류했었다고 말했다.

한인위와 TKCRCI는 공동성명서에서 "두 단체는 각각 노인아파트와 양로원건립을 목적으로 일을 추진해 오던중 그 목적이 동일한 한인사회의 필수사업임을 늦게 나마 인지, 대화를 통해 통합의 길을 모색해 왔다"면서, "앞으로 두 단체간의 결점을 서로 보완하고 장점과 중지를 한데 모아 본래의 목적달성에 박차를 가하여 기필코 한인사회전체에 봉사할 수 있는 양로원및 노년아파트를 건립할 것"을 천명했다.

이날 한인양로원건립위는 지난 11월 사임을 표명한 김명규이사장의 후임에 천중환씨를, 천위원장의 후임에 나상선씨를 각각 선출했음을 밝혔다.

앞으로 통합된 뒤의 기구는 천중환씨가 이사장, 나상선씨가 위원장, 그리고 TKCRCI측의 윤승렬씨가 사무장으로 일할 것으로~내정됐다.

태평양정상회담 필요성 합의

슐츠 미국무 방한중 지지표명

(서울 8일=연합)한·미 양국이 지난 8월 전두환대통령이 제안한 태평양 상회담의 필요성에 합의함으로써 한국정부는 이의 실현을 위한 다각적이고도 구체적인 외교활동을 펼칠 계획인 것으로 알려졌다.

정통한 소식통은 8일 슐츠미국무장관이 방한기간중 전대통령의 정상회담제안에 대해 지지를 표명했다고 말했다.

이에 따른 외교활동의 일환으로 한국정부는 금년중에 아세안 5개국(필리핀, 태국, 말레이지아, 싱가폴, 인도네시아) 수뇌를 초청할 계획이다.

아세안 회원국들도 전대통령의 태평양정상회담의 제안에 대한 호의적인 반응을 보이고 있다고 이 소식통은 전했다.

해외 우수두뇌 병역특혜

석사 이상 6개월교육후 장교예편

외국에서 수학하고 있는 석사학위취득 이상의 우수두뇌자들은 병역상의 특혜를 받게 되었다.

8일 토론토총영사관이 밝힌바에 따르면 한국정부는 병역을 마치지 못한 국외수학 특수전문요원에게 선발시험을 거쳐 6개월간의 장교 또는 준사관 군사교육을 시킨후 예비역장교로 편입, 현역의무를 마치게 할 방침이다.

응시대상자는 외국의 대학원에서 소정의 과정을 이수하고 석사이상의 학위를 취득한자, 또는 이와 동등이상의 학력이 있다고 문교부장관이 인정한자로서 30세 미만자이다.

희망자는 대학원 전과정의 성적증명서를 총영사관에 제출해야 하며 총영사관은 3월6일 면접및 서류전형을 실시한다. 최종합격자는 4월9일 문교부에서 발표한다.

합격자는 7~8월경부터 군사훈련을 받게될 것이라고 총영사관이 밝혔다.

연방정부 핵 정책 비난

기독교 지도자 성명발표

캐나다내의 1,270만 기독교인을 대표하는 교회지도자들은 서한을 통해 연방정부의 핵정책이 세계전쟁을 임박케하고 있다고 경고했다.

캐나다교회협의회는 물론 캐톨릭, 연합교회, 성공회, 장로교회, 루터교 지도자들이 서명한 이 서한은 캐나다안에서의 미국의 크루·미사일의 실험에 대해 캐나다인들이 의회에 항의해야 한다고 주장했다.

오타와는 이번주안에 워싱턴과 이 실험에 관한 조약을 체결할 것으로 예상되고 있다.

교회지도자들은 이 서한에서 「핵무기경쟁에 따른 도덕적 윤리적댓가는 너무 크기때문에 캐나다는 자주국으로서 핵무기실험에 미국을 도울 의무가 없다」고 강조했다.

외무성 대변인 장·작·차펜티어씨는 교회지도자들의 이같은 견해를 환영하나 미사일실험에 대한 정부정책을 바꾸지는 않을 것이라고 밝히면서 「미사일이 악이며 전쟁의 사전방지를 의미한다"고 말했다.

도날드·맥도날드

하루임금 800달러

(오타와)자유당 정부의 전 재무장관이며 토론토거주 변호사인 도날드·맥도날드씨는 캐나다 경제를 진단하는 작업의 댓가로 일당 800달러를 받게 됐으며, 이는 트루도수상의 봉급보다 높은 액수이다. 그가 풀타임으로 주5일 일하는 것을 계산할때 연봉은 192,000달러가 된다. 수상의 연봉은 $124,600이다.

7일 연방각의는 침체된 캐나다경제를 구하기 위한 대책의 하나로 맥도날드씨를 조사위원장으로 하는 캐나다 경제단결및 발전전망 특별위원회를 구성할 것을 결의하고 12명의 위원을 임명했다.

위원들은 최소 일당 $350에서 $800까지를 받게 된다.

이 특별위원회는 앞으로 3년간 캐나다경제에 관해 진단해서 보고서를 제출하게 된다.

◆빅·매이란 별명이 붙은 전 자유당 재무상 도날드·맥도날드씨

한국·캐나다관계의 교량이 되는 신문 토론토·한국일보

"무기 수출 원치않는다"

슐츠 미국무 한국정부에 표명

(서울 8일=연합)슐츠미국무장관은 8일 2일간의 공식방한을 마치고 이한에 앞서 공항에서 가진 기자회견에서 「남북한 교차승인」은 북경방문에서는 논의되지 않았지만 한국방문에서는 중요한 논제가 되었다고 밝혔다.

이날 기자회견에 「교차승인」문제에 언급, 동석한 이범석외무장관도 이는 매우 신중을 요하는 과제이기 때문에 한·미 양국은 이 문제를 계속 검토하기로 합의했다고 덧붙였다.

슐츠장관은 또한 한국이 미국의 기술로 만든 무기를 미국이 바람직하지 못하다고 보는 나라에 수출하는 것을 원치 않는다고 말했다.

한국정부는 방한한 슐츠국무장관과 무기수출에 관해 상의한 것으로 알려졌다.

슐츠장관은 또한 미국은 그들의 기술원으로 생산된 한국산무기의 수출을 원치 않는다고 말했다.

한국 UN단독가입 지지

일본정부…요미우리보도

(도오꾜 8일=연합)북한이 남·북한 동시 유엔가입을 계속 거부할 경우 미국과 일본은 소련과 중공에게 남한의 단독가입을 반대하지 말도록 종용할 것이라고 요미우리신문이 7일 보도했다.

이 신문은 이어 만약 한국정부가 궁극적인 한반도통일의 중간 과정으로서 단독가입을 시도한다면 일본정부는 이를 지지할 것이라고 보도했다.

토론토 한국일보
(416)533-2361

캐나다한국외환은행
●본점: 2 First Canadian Place #1140 364-2890
●지점: 627 Bloor St. W. 533-8593

은하 보석
란콤화장품 대리점
ROLEX
가장 믿고 살수있는
로렉스지정판매대리점
귀국선물
☎: 534-9977 7791 620A Bloor St. W.

오늘의 예금금리(1/25부터)

기간	신용조합	오투기정기예금	시중은행
	한인신용조합		
30일	9%		8%
90일	9.5%		8.5%
180일	9.5%	9.25%	8.5%
365일	9.5%	9.25%	8.5%

※ $100,000이상은 특별금리로 우대함.
보험이 보장하는 한인신용조합 Tel : 533-9387~8

SUNLIFE
백 용 빈

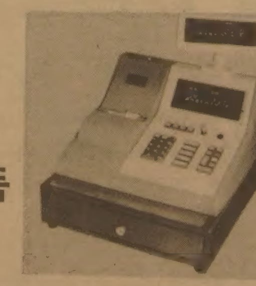
생명보험, 주택보험
R.R.S.P
사업보험, 상점보험
B) 497-3800
R) 284-9052

미도파 백화점
454 BLOOR ST W
B) 536-1692
R) 245-3539

강학수종합보험

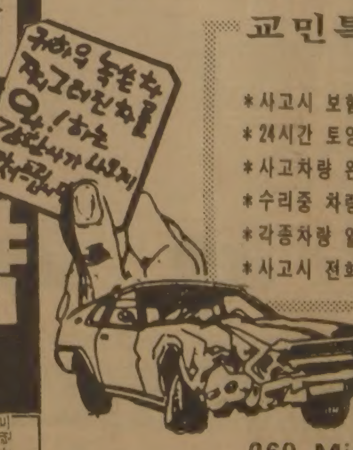
Canada Life 15년근무
상점보험, 생명보험
자동차보험, 화재보험
R.R.S.P.은퇴연금
B) 868-0922
R) 622-5147

SBS Specialized Business Systems Limited



신제품
$395
(파나소닉제)
PAPER -SERVICE- REPAIR
(2년 보증)
각종 저울, 계산기
특별세일
안수일
252-7377
822 THE QUEENS WAY
(퀸스웨이×이스링톤)

바디샵
MID WEST
AUTO BODY SHOP
교민특별할인
*차 페인팅 $250-
*사고시 보험관계 일체처리
*24시간 토잉써비스
*사고차량 완전수리, 페인팅(OVEN BAKED FINISH)
*수리중 차량 대여
*각종차량 일체취급
*사고시 전화문의 환영



260 MidWest Rd. Unit.8
(미들랜드×로렌스)
☎: 751-9280 임종민

MARVIN STARR

〈취급종류〉
▲소형차: ACADIAN, PHOENIX SKY LARK, J2000
▲중형차: LEMANS, GRAND·PRIX CENTURY, A6000, FIRE·BIRD, RIVIERA
▲대형차: 스테이션웨곤, PARISIENNE, LESABRE, ELECTRA, PARK·AVENUE, 벤트럭, USED·CAR
※여러분에게 가장 적절한 차를 구입하실 수 있도록 도와드립니다.

조의문
☎ 264-2311(B)
439-5030(R)
3132 Eglinton Ave. E, Markham×Eglinton
Auto Mechanic License, Auto Body Licence 소유
Chassis Frame, Front end Alingnment Certificate 소유

University of Toronto
Robarts Library, rm 8049
East Asian Library
Tor On M5S 1A5

교민업소 강도에 관대한 처벌?

벌금 200달러 혹은 60일 징역형

지난해 4월15일 토론토 동쪽 페입 애비뉴에 있는 교민 최병기씨의 MCS 밀크 스토어에서 권총을 든척하고 돈 $180을 뺏아가려고 시도했던 66세의 노인이 벌금 $200, 혹은 60일간의 징역형을 선고받았다.

7일 온타리오주 카운티 법원은 희끗희끗한 회색머리에 귀가 어두운 앨런·바룰렛씨에 60일내에 벌금을 물거나 징역형을 치르도록 선고했다.

바룰렛씨는 사건당일 부인의 생일선물을 사기위해 다운타운에 나갔다가 술집을 돌며 한잔 얼큰해지자 택시를 불러 돈·밀즈·로드의 집으로 가려다 마음을 바꾸어 부근의 MCS 스토어에 들렀다.

가게에 들어오자 바룰렛씨는 $1.70짜리 쉐이빙·크림(Shaving Cream)을 집어들고 카운터로 가서 계산을 하는척하다가 주머니에 손을 집어넣고 최씨에게 「권총을 가지고 있다. 돈을 내놓아라"고 위협했다. 최씨가 $180을 건네주자 마루바닥에 엎드리지 않으면 쏘겠다고 말했다. 그러나 브룰렛씨가 등을 돌리자 최씨는 일어나 뒤에서 잡아 낚았다.

이 노인은 원래 강도죄로 기소되었으나 이날 재판정에서 절도죄만을 적용, 가벼운 $200달러의 벌금을 물도록 판시했다.

천주교 신용조합 26일 총회 개최

토론토의 한맘신용조합(조합장 김홍량)은 오는 26일(토) 상오10시30분 한맘회관(439 Dundas St. E. Tor.)에서 정기총회를 연다.

안건은 (1)82년도 결산보고, (2)만기임원 개선등이다.

토론토대 입학시험 미룰듯

85년봄까지 2년간 보류 건의

84년 가을학기부터 실시될 예정이던 토론토대학(UT) 입학시험이 적어도 2년뒤로 미루어질지도 모른다.

UT가 입학시험실시를 연기시킨 이유로는 온타리오주의 각 고등학교에서 학교마다 저 나름대로 달리 실시하고 있는 교육내용을 일괄적인 자격시험으로 판별해내기가 힘들다는 여론과, 또 최근 온타리오주 문교성이 고등학교 교육을 강화하기로 방침을 바꾼데 대해 UT측이 기대를 걸고 있는것 때문으로 분석됐다.

7일 토론토대학의 예술·과학 총위원회는 대학당국에 입학시험을 온타리오주 문교부의 강화된 새 교육지침이 효과를 보기 시작할 것으로 보이는 85년 봄까지 미룰 것을 촉구했다.

UT가 입학시험실시를 고려하고 있다는 것은 최근 대학입학자격을 얻기 위해서는 적어도 6개 온타리오주 아카데믹 코스를 패스해야한다는 것을 필수로 한 온타리오주 문교성의 고등학교 교육강화책에 대한 신임을 표시한 것으로 보인다.

18인 추기경 임명식 거행

바오로2세 교황취임이래 두번째

(로마)교황 요한 바오로2세는 년초 바티칸에서 가진 일반 알현에서 18명의 새 추기경을 임명하고 지난주 이들에 대한 임명식을 가졌다.

새 추기경의 출신지역을 보면, 아프리카2명(아이보리 코스트·앙골라), 북미1명(미국), 남미2명(베네주엘라·콜롬비아), 아시아2명(레바논·태국), 유럽7명(유고슬라비아·벨기에·이태리·프랑스·폴란드·라트비아·동독), 그리고 오세아니아1명(뉴질랜드)등.

특히 교황은 이들중 2명은 로마 쿠리아 2개부서의 장들이며, 무엇보다 「전세계적으로 신학및 교부학분야에서 널리 알려져 있는 두박신부도 포함돼 있다」고 밝혔다.

이순천 부영사 영사로 승진

토론토총영사관의 이순천부영사가 2월7일자로 영사로 승진되었다.

이영사는 영사, 교민 경제업무를 담당하게 된다.

교민동정

◆최승낙(토론토 외환은행장) = 모친상을 당해 급거 귀국하여 장례식을 마친후 2주만에 최근 귀임하였다.

◆한명기(CN 근무) = 지난 5일 서울서 부친 한요한옹(71)이 숙환인 심장병으로 다년간 투병끝에 세상을 떠나, 6일 하오6시 토론토 한맘회관 성당에서 매형 홍진표씨(Citylite Signs Co. 사장)를 비롯, 친척·친지·교우등 약 170명 참례로 최규식신부 집전 연미사가 있었으며, 이어 동회관 강당에서 만찬겸 고인추모 모임이 있었다.

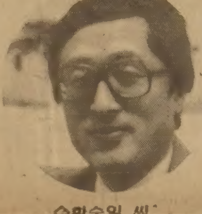
제5계절

로드 장학생

(Rhodes Scholar)

황순일

(Canada Permanent Trust부동산)



◇황순일 씨

19세기 아프리카대륙의 탐험가, 사업가, 정치인 세실·J·로드(1853-1902)의 유산을 기금으로 설립된 것이 「로드장학재단(Rhodes Scholarship Trust)이다.

남아프리카에서 금과 다이아몬드사업으로 막대한 돈을 번 로드가 남긴 유산은 3백만파운드였다. 현재 1파운드는 캐나다화 1.8달러에 교환되므로 6백만달러정도가 되지만, 지난 80년동안의 인플레이션을 고려하면 1억달러에 가까운 거금이었다.

생전의 로드는 책만 파는 공부벌레에게 장학금을 주는 것을 반대했다. 공부도 잘 하면서 스포츠, 예능, 학생회활동등도 지도하는 만능인을 원했다. 그는 장차 사회를 이끌어 나갈 통솔력이 있는 지도자를 원했던것이다.

천재를 찾는 것이 아니므로 물리학의 천재 알버트·아인슈타인은 로드장학생이 될 수 없었을 것이라는 한 선발위원의 말을 음미하면 로드장학생의 자격요건을 짐작하게 한다.

로드장학금을 신청하려면 25살이전에 학사학위를 받고, 대학교총장의 추천서를 받아야 된다. 다음에 교수2명을 포함한 심사위원 6명을 본인이 선정, 이들의 평가서를 첨부하고 성적증명서와 자기의 인생관, 전공, 장래의 계획을 900자의 엣세이로 써내야 한다.

작년 온타리오주의 신청자 54명중 서류심사를 통과, 면접심사를 받은 사람이 17명, 그중에서 2명이 선발됐다.

인종이나 종교의 차별은 없으며, 1975년이래 성별의 장벽도 무너져 캐나다에서만 여자 20명이 발탁됐다

로드장학금을 받은 캐나다인중에는 자유당당수후보 도날드·맥도날드(전 연방정부재무장관), 밥·뢰(온타리오주 신민당당수), 알란·블래크니(사스카치완주수상), B.J. 맥키논(온타리오주 최고법원판사), 제임스·깁슨(브록대학교총장)등이 있다. 이외에 연방정부 각료3명, 차관3명, 최고법원판사, 교수, 변호사등 정계, 법조계, 학계의 기라성같은 인사들이 있다.

1979년 로드장학생이 된 교민 박유진씨(28)는 토론토대학교에서 교육철학을 전공했으며, 현재 옥스포드에서 철학박사과정에 있다.

교민들이 이민1세로서 기반을 다지기 위해 생활전선에서 분투하면서도 자녀교육을 위해 물심양면으로 희생하고 있으나 이제 자녀교육문제를 조용히 생각해 볼때가 된것같다.

법대나 의대로만 몰린다는 고국의 소식을 들으면 크게 잘못돼가고 있다는 느낌이다. 우리중에도 자녀의 능력이나 소질을 무시하고, 법대나 의대로 보내려는 생각을 하는 사람은 없는지? 억지로 음악이나 미술을 가르치려거나, 하키선수를 만들려는 하키부모는 없는지?

1979년 수학경시대회에서 만점을 받아 이곳 매스콤의 각광을 받았던 임정혁군(19, 토론토대 수학과 재학)은 자기 전공분야에 정진한다면 개인으로 성공하고, 인류에 공헌하게 될 것이다. 또 소질이나 능력에 따라 아인슈타인같은 물리학자, 웨인·그레츠키같은 하키의 스타플레이어도 나올 수 있다.

교민인구를 5만으로 잡으면 로드장학생이 나올 산술적확률은 40년에 1명 정도이지만 10년에 1명쯤 배출된다면 한국인의 두뇌가 인정받게 될 것이다.

◆토론토에서 성장한 중국계 피아니스트 치아·추군. 그는 오는 13일(일) 하오2시 로이·톰슨·홀에서 리사이틀을 갖는다.

치아·추 피아노독주회

13일 로이 톰슨 홀

81년도 시드니 국제피아노경연대회에서 1등했던 토론토에서 성장한 피아니스트 치아·추군(23살)이 13일(일) 하오2시 로이·톰슨·홀(60 Simcoe St.)에서 리사이틀을 갖는다.

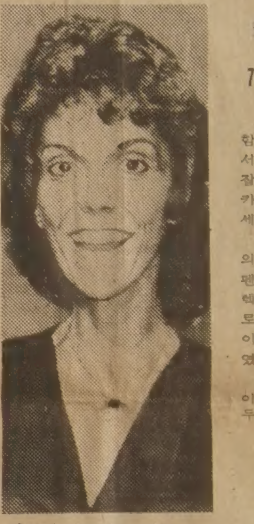
현재 서독 스투트가르트에 거주하고 있는 치아·추군은 60년 대만 에서 태어나 1살때 캐나다로 이주, 토론토의 로열·콘서버토리에서 음악공부를 했었으며, 서독으로 가기전까지 2년간 토론토대학에서 강의를 맡기도 했다.

현재는 스투트가르트 콘서버토리에서 배우고 있으며, 졸업후 동 학교에서 가르치도록 제의받았다.

그는 시드니·컴프티션이외에 79년 국제세니갈리아 피아노경연대회, 80년 베를린·멘델스존·경연대회에서 1등상을 수상했다.

이날 연주곡목은 하이든의 소나타 E 플랫단조, 슈만의 환상곡 C장조 Op. 17, 쇼팡의 스케르조 No4. in E 장조, Op. 54, 스트라빈스키의 페트루슈카 3악장등이다.

입장권은 $8, $10, $12로 로이·톰슨·홀 박스·오피스나 전화 593-4828로 구입할 수 있다.



◆카렌·카펜터의 최근 모습

카렌·카펜터즈 사망

70년대의 탑 팝송가수

오빠 리차드·카펜터즈와 함께 보칼그룹 카펜터즈로서 60년대와 70년대를 주름잡았던 미국의 팝송가수 카렌·카펜터즈양이 6일 32세를 일기로 사망했다.

전세계에 6천만장 이상의 레코드 앨범을 팔은 카펜터즈는 오랫동안 〈아노렉시아〉란 다이어트·노이로제병으로 고통했으며, 이날 사망원인은 심장마비였다.

아노렉시아란 병은 체중이 불어나지 않을까 하는 두려움이 지나쳐 식욕과 체중이 점점 줄고, 건강을 해치게 되는 특이한 병이다.

80년 9월 부동산업자 토마스·버리스와 결혼했던 카펜터즈양은 곧 이혼했다.

힛트곡으로는 〈Top of the World〉, 〈We've only just begun〉등이 있다.

결혼축하

신랑: 정인기씨 6남 수헌군

신부: 한덕기씨 3녀 종혜양

때: 1983년2월12일(토) 상오11시

곳: 한인천주교회(쎄인·폴성당)
83 Power St.×Queen St. E. Tor.

주례: 최규식 신부

피로연: Saiwoo식당, 하오2시
(124-130 Dundas St. W)

레이건 北京방문 초청

슐츠·조자양會談 中共 友好증진희망

(북경-AP) 4일 슐츠미국무장관과 만난 조자양중공수상은 4일 미국과 영속적인 우호관계를 유지하고 싶다고 말하면서 그가 워싱턴을 방문할 계획이며 레이건미대통령이 북경을 방문토록 이미 초청했다고 밝혔다.

조자양수상은 대만에 대한 미국의 무기판매로 야기된 양국의 불화가 그의 워싱턴 방문과 레이건대통령 북경방문초청에 지장을 초래하지는 않을것이라고 말했다.

구독신청·광고
533-2361

백건우씨 모친상

파리에 거주중인 피아니스트 백건우씨의 모친 김호자씨가 지난달 31일 부산의 자택서 지병으로 별세했다. 향년 68세.

부산 국화유치원원장였던 김씨의 장례식은 지난 2일 부산온천제일 교회에서 거행됐다.

오는 3월5일 파사데나 시빅오디토리엄에서 독주회를 갖는 백씨는 모친 장례식 참석차 모국에 체류중이다.

▼침울한 보그—최근 은퇴를 선언했던 프로테니스 스타 비욘·보그가 4일밤 토스코·태너와의 마지막 시범경기를 마치고 카메라맨들에도 아랑곳없이 쓸쓸히 앉아있다. 보그는 이날 태너에게 세트스코어 3대1로 패했다. (차타누가, 테네시-AP)

김대중씨가 말하는 납치진상 ⑩

아내통해 미국행 권유받아

특별면회

82년12월13일 오후, 청주형무소의 독방에 있는 나에게 「면회」란 연락이 왔다. 아내(이희호)였다.

아내와는 이제까지 한달에 두번, 유리창너머로, 서로 얼굴도 잘 보이지 않는 상태에서 20분간씩 면회해 왔다.

감시 없이 면회

그런데 이날은 형무소사무실에서 특별면회를 했다. 전에 없이 입회 형무관이 자리를 비워주어, 우리만이 이야기를 나눌 수 있었다. 그때 아내와의 대화는 아래와 같다.

●아내: "어제 국가안전기획부장(중앙정보부의 개칭 · 현재 부장은 노신영 전 외무장관)의 호출을 받고 그를 만났어요. 「당신 남편이 만약 치료받으러 미국으로 간다면 가도 좋소. 우리들은 그것을 허가할 수 있소.」하고 제의하던데, 당신 어떻게 하실래요?"

— "미국에는 안가. 내가 왜 미국에 간단말이야?"

나는 과거에도 미국에 가게될지도 모른다는 소리를 듣고 감방에서 혼자 골똘히 그 문제를 검토해 보았다. 그 결과 나는 "미국으로 갈 필요가 없다"는 결론을 내리고 있었다.

성탄에 기대걸어

사실은 나는 나의 석방을 작년 8.15해방기념일에 기대를 걸었었다. 그런데 아무일도 없이 지났기 때문에 가족이 면회하러 왔을때, "앞으로 나의 석방을 기대하지 말라. 나도 기대하지 않겠어. 이제부터는 편지에도 면회때도 석방에 대한 얘기는 하지 않기로 하자"고 나는 잘라 말했다.

나는 한번 결심하면 흔들리지 않는 성격이다. 석방에 대해서는 완전히 단념했다. 그러면서도 역시 "오는 성탄때에는 무언가 있을지도 몰라"하는 막연한 기대가 솟아 올랐다. 그때의 에피소드가 하나 있다.

나는 형무소에서 머리를 빡빡 깎이어 중머리가 되어 버렸다. 그런데 작년 8월 출옥한 벗들의 말을 들어보면, 그들은 옥중에서 머리를 한번만 깎았을 뿐으로 그 후에는 길렀다고 한다. 그래서 나는 "왜 나만 머리를 깎느냐? 앞으로는 안깎을 테다"하고 항의하였더니 형무소측은 그 후로는 내 머리를 깎지 않았다.

그 덕분에 12월이 되자 내 머리는 「히피」보다는 짧으나 여느사람보다는 훨씬 길었다.

12월초의 어느날, 형무소 간부가 와서 "선생, 머리를 깎아야 합니다"고 요구했다.(아하, 머리를 깎는다면 이번 성탄에는 석방은 틀렸구나)

이발 에피소드

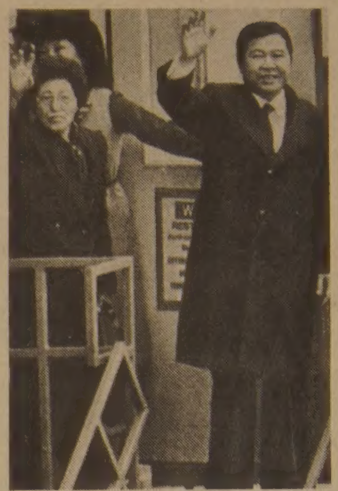
남의 속도 모르고 형무소 직원들은 그후 매일같이 내게로 와서 머리를 깎자고 부탁이다. 12월13일에는 부소장까지 찾아와서 "선생, 좀 머리를 깎게해 주십시오. 우리 입장이 곤란합니다."하고 사정을 한다.

나는 외부로부터 그들에게 압력이 오고 있는 것을 눈치챘다. 그래서"좋소. 그러나 스포츠형(3푼길이)이 아니고, 형무소의 규칙대로 완전히 까까중머리로 깎아주시오. 나는 당신들의 손톱만큼한 인정도 입고 싶지 않소."하고 말했다.

그들은 "그것도 곤란해요. 빡빡 깎을 수는 없소."하고 사정하므로 결국 내가 져서 12월13일 오전 스포츠형 머리로 깎았다.

특별면회 연락이 온 것은 그 직후였다.

아내는 내 말을 듣고나서 "알았어요. 미국행 권유는 사절하겠어요."하고 집으로 돌아갔다.(계 속)



◆82년12월23일, 미국 씨애틀공항에 내려선 김대중씨 부처. 김씨의 머리는 스포츠형으로 깎은 그대로이다.

한인신용조합에서
새로 취급하는

R.R.S.P.

- 정부가 인정한 저축제도이므로 세제상의 혜택이 있읍니다.
- Earned Income(총 받은 수입)의 20% 또는 $5,500까지 저축할 수 있읍니다.
- 82년도 세금 혜택을 받기 위해선 금년 2월말까지 저축해야 합니다.
- 이자율은 다른 금융기관에 비해 높은 이자를 적용합니다.

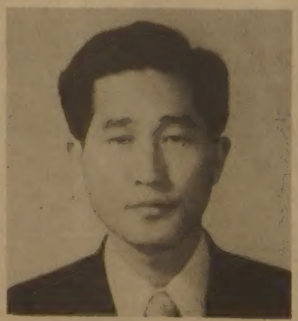
CO-OPERATIVE TRUST COMPANY OF CANADA

Member Canada Deposit Insurance Corporation.

토론토
한인신용조합

641A BLOOR ST. W. ☎ 533-9387, 9388

제1회 심령대부흥성회



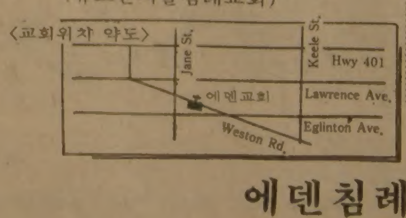
강사 이 상 훈 목사
(휴스톤서울침례교회)

주제 : 그리스도안에 새사람

＊부흥성회 일정표＊

- 2 월25일(금) 밤 7 시30분
  하나님의 말씀(시편19:7-11)
- 2 월26일(토) 새벽 6 시
  지각에 뛰어나신 하나님(빌4:7-8)
- 2 월26일(토) 낮11시30분
  기도는 표적과 기사를(행4:25-31)
- 2 월26일(토) 밤 7 시30분
  다른 보혜사(요한복음14:16)
- 2 월27일(일) 오후 2 시
  믿음대로 될찌어다(마태복음9:27-31)
- 2 월27일(일) 밤 7 시30분
  성령충만(에베소5:18)

〈교회위치 약도〉



주소 : 1272 Weston Rd. Toronto
☎ : (교회) 242-4964 (목사관) 665-2866

에덴침례교회 담임목사 정 태 진

"요즘은 육영사업에 바쁘다"

「박동선 사건」의 주인공 박동선씨

한국인이 미의회의 거물들을 상대로 로비활동을 했다해 미매스컴의 모진 공격을 받았던 박동선(48)씨가 LA에 잠시들렀다. 모국 승의학원회장인 박씨는 자매교인 남가주 한국학교 건립기금을 전달키 위해 들른것.

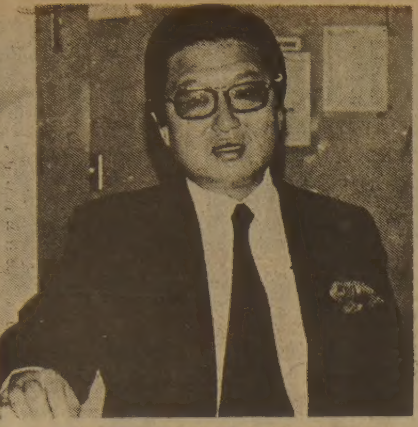
「형제와 똑같은 남가주 한국학교를 조금이라도 돕게 된다면 큰 보람을 느끼겠다」고 차분히 말문을 여는 박회장은 예나 다름없이 단정한 모습. 무역업을 하는 미룡물산회장 이어서 1년에 서너차례 미국을 찾는데 이번에도 업무차 워싱턴 D.C.에 왔다가 이곳을 하루일정으로 찾았다.

일제서 신사참배거부로 폐교를 당한 학교에서 유달리 「한국얼」지키기에 정력을 쏟는 그로서는 미국땅에 한국학교를 세움으로써 교포어린이들에게 「한국얼」을 심어줄수 있다고 생각, 지난 6개월간 유치원부터 전문학교까지 전교생 1만명이 1달러씩 정성을 모아 전달했다.

「한국얼」은 애국과 통하는 것이고 그는 애국을 위해서 로비활동을 했다고 지난 날을 전했다.

「의회정치의 국가 미국에서 의원들을 상대로 한국의 이익을 도모한 것이 로비활동이었다면 제가 로비이스트이나 봅니다」박회장은 그러나 자신은 어디까지나 아마추어였지 프로는 아니였다며 잔잔하게 웃었다.

「혼자 힘으로 이뤄진것은 아니었지만 주한미군철수를 막은 것에 지금은 뿌듯함을 느낀다」는 그는 「지금도 워싱턴 D.C. 에 들르면 『알아주는 』사람들이 많다고. 그는 미매스컴의 자신에 대한 비판을 「보수성을 띤 한국의 한사람이 막강한 미의회를 상대로 로비 활동에 성공한



▲ 로비이스트에서 무역인과 육영인으로 돌아온 박동선 회장.

"애국위해 미 의원들을 상대로 로비활동 한때 언론이 오해를 했으나 지금은 풀려"

다면 미국자체로서 어떤 위험을 느꼈기때문」이라고 풀이하고 「자신을 드러내지 않고 활동을 하다보니 언론이 곡해를 했었다」고 술회.

그러나 그후 자신을 다 털어놓고 나서부터는 뉴욕타임스, 워싱턴포스트등 그에게 집중포화를 퍼붓던 기자들과 이젠 친구사이.

지난 36년간을 들락날락해 미국은 그에게 제2의 고향이 되었고 로비활동과 모교인 조지타운대학을 통해 알게된 정치인, 외교관등은 아직도 방미때는 꼬박꼬박 만나는 벗들.

박회장은 요즘은 사업에만 전념 무역, 선박업을 주종으로 하는 미룡물산과 수퍼마켓 한남체인의 대표로 분주하고 뒤늦게 떠맡은 승의학원을 키우느라 육영사업에도 바쁘다. 워싱턴 D.C. 조지타운에 조지타운클럽도 소유하고 있는 박회장은 아직 미혼.

교민의 벗
한국일보 · 토론토
구독은…
533 2361

요한화랑·기독교회관
☎ 532-7907
549 BLOOR ST

金聖鍾작

지성과 恐怖의 추리소설

第5의 사나이 <166>

이상한 女人 ⑪

두봉은 타월만 걸친 美人의 모습에…

여자는 목욕하다가 나온듯 머리가 젖어있었고 몸을 타월로 감싸고 있었다. 그래서 어깨와 허벅지가 완전히 드러나있었다. 덩치가 큰여자 이면서도 미끈하게 뻗어 있었다.

실내는 조그마했다. 방두개에 조그만 거실이 달려있는, 한 두 사람이 지내기에 알맞는 작은 아파트였다. 집안에는 가구 같은 것도 없었다. 첫눈에 임시로 빌어쓰고 있음을 알 수 있었다.

「어떻게 알았지요?」

여자가 방 가운데 서서 다시 물었다.

그는 방 앞에 엉거주춤 서있었다. 여자에게 호의적으로 보이게할 수 없을까 하고 생각했지만 적당한 방법이 떠오르지 않았다.

「경복궁에서 내 누이와 만나는 것을 멀리서 지켜보았읍니다. 그러고 나서 미행했지요.」

「[illegible] 미행했지요?」

그녀는 젖은 머리를 오른손으로 쓰다듬었다. 그 바람에 겨드랑이의 시커먼 털이 다 드러나보였다. 유난히도 겨드랑이에 털이 많았다.

그 부분에는 털이 더 많을것 같았다.

그는 여자의 음부를 본 것 같아 소년처럼 얼굴을 붉혔다.

「겁도 나고 궁금해서요. 도대체 어떤 여자가 우리 비밀을 그렇게 자세히 알고있을까 궁금했지요.」

「당신 누이는 정말 경찰에 체포되었나요?」

「네, 경찰은 지금 나를 찾고 있읍니다.」

「그게 사실이라면 빠르군요. 경찰 실력도 대단한데요.」

여자는 경계를 풀지 않고 말했다.

「내가 박문자의 오빠란 것을 믿어주십시오.」

그는 주민등록증을 꺼내보였다. 그러나 여자는 그것을 거들떠 보지도 않았다.

「알고 있어요. 박두봉씨 회사도 알고있고 집도 알고 있어요.」

「어, 어떻게 알았지요?」

「거기서 그러지 말고 들어오세요.」

두봉은 방안으로 들어갔다.

방안에는 이부자리가 그대로 널려있었다. 술병이 여기저기 뒹굴고 있었고 재떨이에는 담배꽁초가 수북했다. 여자 혼자 사는 집치고는 지저분하기 짝이 없었다.

그는 이부자리 위에 조심스럽게 앉았다. 방안에는 여자만의 독특한 냄새가 감돌고 있었다.

여자는 그와 좀 떨어진 곳에 무릎을 모으고 앉았다. 그리고 머리에 빗질을 시작했다.

「어떻게 알았느냐구요? 다 아는 수가 있지요.」

그녀는 그렇게만 말할뿐 쉽게 이야기하려 들지는 않았다.

두봉은 그녀의 얼굴을 찬찬히 뜯어보았다. 보면 볼수록 잘 생긴 얼굴이었다. 대단한 미녀라는 생각이 들었지만 악마같은 분위기가 감돌고 있었다.

「우리는 같은 신세군요.」

「무슨 말인지 모르겠읍니다.」

「인제 알게될 거예요.」

몸에 두르고 있는 타월이 흘러내리려하고 있었다. 가슴의 융기가 반쯤 드러나있었다.

朴男 그림

◆「'83 춘·하 파리·오뜨꾸뛰르·콜렉션」은 샤넬이 화제 — 작·랑 문화상은 "모드는 바야흐로 프랑스에 필요 불가결한 예술"이라고 높이 평가했다. 사진은 파리 패션에 선보인 「샤넬」 — 가슴과 등을 대담하게 노출시킨 섹시한 라가펠드의 개정판.

THE KOREA TIMES is a Canadian daily in Korean language serving the Korean Canadians, Established 1974, Lawrence Kim publisher, Woon Y. Kim editor, Kwang Song ad, manager, Subscription $110/yr, $10/mo.(구독료 선금, 연 $110, 월 $10.) ISSN 0712-1733, 2nd Class Mail 5248

三國志 559

한국비데오센타
- 각종 비데오테잎 대여전문
- 품질보장 · 신용본위
- 비데오 기계 · TV판매
☎ 532-0210 손병헌

-교포운영업체-

VITAL®

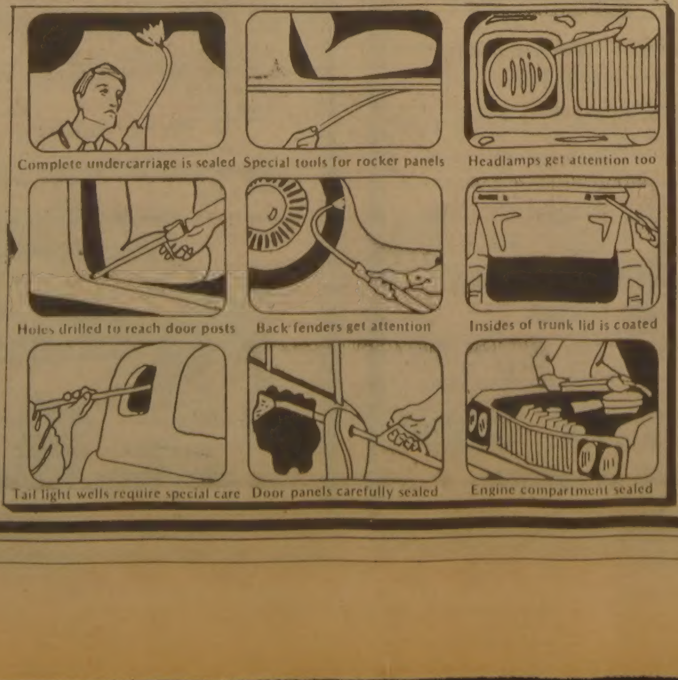
NEW & USED CAR RUST PROTECTION PROTECT YOUR INVESTMENT

VITAL® 'LIFETIME' RADIATOR SERVICE

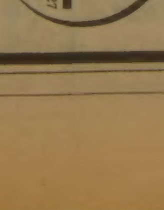
자동차는 귀중하고 값 비싼 재산
녹쓸지 않고 오래 보존하도록 보호합시다.

⊙교민 특별가격봉사

COMPLETE RUSTPROOFING & UNDERCOATING SERVICE



VITAL CENTRE—ETOBICOKE
6590 FINCH AVE. WEST REXDALE, ONT. M9V 3Z6
741—2701



한국일보

科目따라 加點制검토

文敎部보고 현행大入學力고사 補完유지

◇全斗煥 대통령이 문교부로부터 새해업무보고를 받고있다.

문교부는 현재 정원보다 30%를 더뽑아 중도 탈락시키는 졸업정원제와 대입 학력고사및 고교 내신성적으로 신입생을 선발하는 현행 대학입시 제도의 기본 골간을 계속 유지시켜 정착해나갈 방침이다.

문교부는 4일하오 全斗煥대통령에게 올해 주요업무계획을 보고하는 자리에서 이같이 밝히고 그러나 대학에 재량권을주어 학력고사점수에서 과목에따라 변별적으로 점수를 더해주는 이른바 가점제의 채택을 신중히 검토하고있다고 보고했다.

문교부는 이와함께 이데올로기 비판교육을 강화, 초·중·고에도 확대하도록 교재를 개발하고 교육을 국제화시켜 특히 제3세계와의 교육협력기반을 갖도록하며 이를위해 말레이지아의「東方政策」(LOOK EAST)을 적극 지원하고 사우디아라비아와 청소년을 상호 교류키로 했다.

문교부는 우리나라의 교육이 양적으로는 선진국의 형태를띠고 있지만 질적으로는 문제가있다고지적, 올해 문교행정의 목표를 교육의질적수준향상에두고 교육홍보 강화와 교사재교육을통해 유아교육개발, 과학기술교육진흥, 대학교육의 질적수준을 높여 이같은 목표를 달성할것이라고 밝혔다.

문교부는 또 현행졸업정원제는 그대로 유지하되 학생들이 강제탈락보다는 적절히 자연도태되도록 대학의 학사관리를 엄격화시키며, 도중탈락자를방송통신대또는개방대학으로의편입, 흡수되도록 탈락자들의 진로대책을 강구키로했다.

또 84학년도 대학입시에서도 1개대 지원과 복수학과 지망제를 그대로 유지하고금년도 입시에서 나타난 입시관리및 기술상의 문제점에대해서만 보완 개선해 나가기로 했다.

한편 문교부는 올 주요업무계획의하나로 청소년의 호국의식배양을위해 여름과 겨울 방학기간동안 초·중·고생 5천2백명을 선발, 3군사관학교, 여군훈련소, 특전사등에서 4박5일동안 청소년상무(尙武)훈련을 받도록 할 방침이다.

문교부는 이와함께 중·고등학교의 외국어교육을 말하기와듣기에 중점을두며 방송매체를이용한 영어의 듣기교육평가를 전국적으로 연4회 실시토록했다. 이밖에도 국민학교때부터 조기영어교육을 할수있도록 영어교육자료를새로개발키로했다.

또 인구및 성교육을 효과적으로 추진해나가기위해 우선적으로 도서벽지 교사 1만6천명을 상대로 특별연수를 실시키로 했다.

문교부는 이밖에도 사립대학의 육성을 위해 직원 모집의 공개화, 승진 보수체제의 개선을 도모하며 세제장의특혜등 대학의 기부금제도를현실화하는방안도 검토키로 했다.

"太平洋정상회담 實現

南北會談 유엔등仲裁 노력" 外務部보고

한편 외무부는 제3세계국가들에 대한 외교시책을 지역특성에 맞게 彈力的으로 추진해나가는 한편 旣存우호관계에 있는 非同盟국가들과의 관계를 더욱 강화할 방침이다.

李範錫 외무장관은 4일 全斗煥대통령에게 금년도주요업무계획을 보고하는 자리에서『비동맹국가들에 대한 북괴의 외교적 침투노력이가중될것임에 비추어 우리나라에 우호적인 비동맹국가들에 대한 북괴의침투를 저지토록 노력하겠다』면서『未修交國에 대해서는 직접 또는 간접접촉을 통해 관계개선을 모색하며 경제협력, 박람회참가등 경제관계를 우선으로 증진시키는데 주력하겠다』고 밝혔다.

그는 또 南·北韓당국 최고책임자회담 실현등 南北대화再開를위해 유엔과 국제적십자사등 국제기구를통한 仲裁노력을 시도하는 한편, 평화통일방안에관한 우리측 제의의 정당성과 북한측 제안의 虛構性을 해외에 널리 홍보, 북한의 僞裝평화공세를 저지하겠다고 보고했다.

李장관은 지난해7월 全대통령이 제의한 太平洋정상회담의실현을위해 금년에 아세안(東南亞국가연합)회원국 元首들의 訪韓을추진한다는 아세안 제국과의 頂上외교활동을 적극전개하는 한편 太平洋域內협력을위한 각종 민간회의를측면 지원함으로써 頂上회담실현을 위한 多角외교를 전개해 나가겠다고 밝혔다.

"교육 朝令暮改 없도록"

全대통령 指示 여름放學은 길게 겨울엔 짧게

"第3세계와 유대強化를"

全斗煥대통령은 4일상·하오 청와대에서 외무부와 문교부로부터 올해 업무계획을 각각 보고받았다.

全대통령은 이날하오 李奎浩문교장관으로부터 올해 소관업무계획을 보고받고『각계인사들의 衆智를 모아 결정한 대학입시제도나 졸업정원제도등 모든 교육제도와시책은 朝令暮改식으로 바꾸지말고 상당기간 시행토록 하라』고 지시했다.

全대통령은 또『교육은 나라를 짊어질 人材를 양성하는것인만큼 각급교육의 質과 量을 더욱 높여나가도록하고 특히 大學의경우 선진국들에 비해 월등히 적은 학생들의 수업시간을 많이늘려 실력을 기르고 공부하는 勉學분위기를 더욱 조성해 나가도록 하라』고 당부하고『교육자들의 자질향상을 통한 敎風확립에 노력을 기울여 학생들이 스승에대해 존경하고 신뢰할수있는 풍토를 만들도록 하라』고 강조했다.

全대통령은『우리의 현행放學제도가 여름방학은 길고 겨울방학이 짧도록 되어있는 선진국과달라 방학중 학생들의 상호교류에도 문제가 없지않다』고 지적,『에너지사정으로 겨울방학이 길게돼있는 현행방학기간을 여름방학이 길고 겨울방학이 짧도록하는 방안을 연구해보라』고지시했다.

全대통령은 이어 외국어교육의 필요성을 강조하면서『문교부는 치밀한 계획을세워 실질적이고 산외국어교육을 국가적인 중요정책사업의 하나로 실시해 나가야한다』고 강조하고『高校 과정과大學과정의 중간으로 되어있는 현행專門대학제도는그성격이 애매한만큼취업을위한기술교육방향으로하는운영방법을 잘검토해 보라』고지시했다.

全대통령은 또▲유치원 유아원등을 통한 幼兒교육을 50%정도 되도록 목표를 세워 추진하고▲이론만 갖고하는 생소한 교육을 탈피, 실험실습도구를 통한 실효성있는 교육을 시키도록하며▲각급학교의 실험실습도구는 사전에 전문가들의 도움을 받아 도입하도록하며 이에 대해서는 정부가 稅制혜택을 줄것등을 지시했다.

全대통령은 이날상오 李範錫외무부장관으로부터 소관업무계획을 보고받고『금년도 우리외교의 기본방향은 전통우방과의 유대강화에두어 주력하고 이를 바탕으로 외교多邊化를위해 노력해나가는 한편 특히 非同盟國,제3세계圈과의 외교관계를 확장, 강화해나가는데 노력하라』고 지시했다.

全대통령은 또『외무부는 통일원과 긴밀히 협조해 우리의 통일정책을 소상히 파악, 對外的으로 이를 이해시키고 추진해 나가도록하라』고 지시하고『외무부는 정부내 각부처의 對外的인업무활동을 모두 파악, 對外관계는 창구가 외무부로 단일화되도록해 외교적인차원에서 문제가 발생할때는 외무부가 이를 적극 해결하도록 해야한다』고 당부했다.

全대통령은 특히 외교관들의 자세에 언급,『외교관들은 主人의식을갖고 본국훈령만을 기다릴것이아니라 일을 적극적으로찾아 一當百의 기백으로 외교활동을 전개해야한다』고 강조했다.

全대통령은 또▲美日등 젊은세대들이 한국을 옳바로인식하도록 관계부처와 협조, 대학생의 상호교류등 장기적인 계획을세워 시행해나가고▲僑民들의 화합을 해치는일이없도록 공관장들은 특히주재국 전체교민들의 화합을위해 노력할것▲외교관과 일반기업체 해외주재원들의 자녀들에 대한 교육방안을 연구, 근본적인 대책을 강구할것등을 지시했다.

"한국原電 安全장치 결함"

必要조치 취할때까지 借款중단 주장

美 두專門誌대변인 會見

【워싱턴=李文熙특파원】미국의 정기간행물 카운터 스파이誌와 멀티내셔널 모니터誌 대변인들은 4일『현재 가동중이거나 건설중인 한국의 원자력발전소들이 심각한 안전상의 결함을 갖고있다』고 주장했다.

기자회견을 자청한 이간행물의대변인들은『캘리포니아 소재 核자문회사인 셀러먼·레비社가 세계은행과 유엔개발기구의 위촉을받아 작성한 보고서와 이에대한 한국관계자의 답변내용을 인용하면서 이같이 밝혔다.

이들은 한국의 원자력발전소에는 안전유지를위한 체제와 적절한 조치들이 갖추어져있지않고있으며 종합적이고 완전한 안전장치가 필요하다고밝혔다. 이들은 또 한국에서 추진중인 原電계획에서 안전성이 증명될때까지는 美수출입은행은 한국에대해 이와관련한 차관공여를 중단해야한다고 주장하면서 美의회가 한국의原電계획과 관련한 미국의 역할도 조사해야한다고 촉구했다.

멀티내셔널 모니터誌의 편집장인 팀·쇼록크씨는『美核자문회사인 셀러먼 레비社의 보고서는 한국인의 건강과 안전이 私기업의 이익을 위해 무시되고있음을 보여주고있다』고 강조하고『레비보고서는 한국인의 민주적권리에대한 美다국적기업과 美정부의 관심부재를 증명하고 있다』고 말했다.

두정기간행물은『美정부가 한국의 原電개발계획을 유도하는데 핵심적인 역할을 했다』고 주장하고『美국무성은 미국내의 原電판매가 부진했던 지난70년대에 한국이 미국의 原電을 구입도록 한국정부에 강력한 압력을행사했다』고 밝혔다. 그런데멀티내셔널모니터誌는 소비자운동의기수인 랠프·네이더가 후원하고있으며 카운티스파이誌는 美CIA(중앙정보국)의 활동을 주로 취급하는 정기간행물이다.

"安全기준 엄격준수

動資部-韓電해명 결함은 절대로 없다"

한편 동자부와 한전은 4일 미국의 NRC(원자력안전규제위원회)규제조항과 안전기준을 엄격히준수하여 건설·운전되고있기때문에 안전상의결함은 절대로 없다고 강조했다.

동자부는 작년7월 美NRC 비타·그린스키위원이 가동중인 古里원자력발전소와 건설중인 원자력발전소의 안전도를 직접점검한후 한국의원자력발전소는 국제안전기준을 준수, 안전도가 매우높다고말하고 이러한내용의 보고서를 미국NRC에 제출했다고 밝혔다.

한전은 비타·그린스키위원이 NRC에 제출한 보고서 사본을받아 보관하고 있다고 밝히면서 만약 우리나라의 원자력발전소가 안전의 결함을 지니고있다면 美NRC기준으로 미국을포함해서 전세계에 건설됐거나 건설중인 원자력발전소도 똑같은 위험을 안고 있는 것이라고 반박하고있다.

한전은 미국 핵발전자문위원인 살로몬·레비씨도 80년과 82년에 우리나라를 방문한적이있으나 한국 원자력발전소의 안전도는 높은것으로 지적했었다고 밝혔다.

동자부는 핵기술자 부족에대해 현재로서는 충분하며 91년까지 11基가 가동케되면 고급기술자로부터 기능공에 이르기까지 부족되는것이 사실이나 이에대비 3천5백명의 기술자양성계획을 마련, IBRD(세계은행)에 그타당성여부를 확인받기까지했다고 말했다.

현재 우리나라는 고리1호기가 가동중이고 월성3호기가 시험가동, 4월중에 상업생산에 들어가며 고리2호기는 6월중에 가동될예정이며 91년까지 8基를준공할예정이다. 이중 6기는 미국웨스팅하우스社, 2기는 프랑스 알스톰과 프라마톰社, 1기가 캐나다 ACL社가 원자로등 주기기를 공급했거나 공급계약을 맺고있고 나머지 3기는 미확정되어 있는데 우리나라 原電시장을 둘러싸고 美·佛·캐나다등이 각축전을 벌여왔다.

원전1기건설에는 약15억달러가 소요되고있다.

82년 6월말현재 가동중인 세계原電은 2백67基 건설중인원전은 2백75基로 미국은 77基를 운전중에있고 81基를 건설중에있어 가장많은 원자력발전소를 가지고있다.

美 尖端기술 中共이전 토의

슐츠-吳學謙 3차회담 臺灣문제 誤解해소

【北京AP=聯】조지·슐츠미국무장관은 중공방문 이틀째인 3일 중공외상 吳學謙과 2·3차회담을 갖고 臺灣문제와 기술이전문제를 포함한 양국간의 주요관심사에 관해 본격적인 협의를 가졌다.

슐츠장관과 吳學謙은 이날의 2차회담에서 미·중공관계,중·소관계,캄보디아및아프가니스탄사태,군축문제등을 논의한데 이어 3차회담인 臺灣문제와 中共섬유제품의 對美수출문제및 미국첨단기술의 중공이전문제등을중점 토의했다.

중공관영 新華社통신은 이날있은 회담에서『吳學謙외상이 미·중공관계증진을 가로막아온 장애물에대한 중공측의 입장을 충분히 전달했다』고 전하고 이번 미·중공외상회담은『양국간의상호이해를증진시켰다』고평가했다. 슐츠장관을수행하고있는 미국측의 한 관리는 이날회담에서 臺灣문제가 20~30분동안 주로 미국의 對臺灣무기판매와 관련, 거론되었으며 양측이 臺灣문제를 매듭지은 지난해 8월의 미·중공코뮈니케에 관해 의견을 교환했다고 밝히고 이날회담이『양국간의 오해를 해소하는데 많은 도움이 됐다』고 말했다.

◇슐츠와 趙紫陽 中共수상 趙紫陽(右)이 조지·슐츠 美국무장관과 담소하면서 美國기자들이 있는쪽을 가리키고있다. 【北京AP=聯】

迎入위해 黨憲고치기로

民韓 全黨대회 準委 解禁후의 變化대처

民韓黨은 4일 全黨大會준비위원회(위원장 李泰九부총재)를 소집, 정치활동 被규제자의 解禁에 대비한 迎入대책을 논의한끝에 1차조치로 黨憲의 일부조항을 개정키로 결정했다. 이에따라 民韓黨은 解禁인사의 迎入을 위한 실질적인 준비채비를갖춘셈이다. 準備委는 또 政綱정책을 대폭修正,정권교체를 위한 기반조성과 黨勢강화의 의지를 강력히 반영키로했는데 黨憲개정안과 정강정책修正案은 오는8일 당무회의의의결을 거쳐 최종확정된다.

이날 준비위가 마련한 黨憲개정안은▲黨憲附則5항의「在野정당의 통합을 위해중앙상무위원회의결로 부총재 1人, 당무위원 5人, 중앙상무위원 20人 이내로 增員할수있다」는 조항에다「在野인사의 迎入부분을 삽입,「在野인사의 迎入및 在野정당의 통합을 위해」로 개정하고▲次期전당대회는 오는 12代 총선이후에 개최키로經過조치를 두는것을 내용으로 하고 있다.

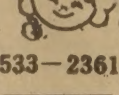
柳致松총재는 이날 黨憲개정과 관련,『解禁조치는 당사자는 물론 民韓黨에도 어떠한 변화를 가져오지 않을수 없다』면서『야당이나 여당이나 解禁정국에 대담하게 대처하는 것이 필요하다』고 적극적인 입장을 밝혔다.

社說漫評

돈버는데 재미붙였군…

地平線

『골프는 부르좌적인 운동』이라고 비난해온 北韓이 스스로 대규모 골프장을 건설하고 있다는 보도가 흘러나와 흥미롭다. 平安南道 南浦땅 광활한 지역에 그 골프장을 마련중이라고 장소까지 밝혀진 것을 보면 꽤시 旣報는 아닌성 싶다. 골프는 이미 세계 60여개국에 널리 보급된 스포츠이니 만큼, 저들이 과거 부르좌운동이라고 시비를 했건말건 그 신설문제로 굳이 왈가왈부할 필요는 없겠다. ▼하나 다만 그 골프장 건설자금을 일본의 朝總聯산하 상공인들로하여금 각출케 하려다가 오히려 강한반발을 사고있다는 소식만은 한심하다면 한심한문제라 하지않을 수 없다. 골프는 北韓보다 먼저 中共에서 등장 했었다. 작년 1월 14일자 中共黨기관지 人民日報는 골프가 대중스포츠로서 적합하다는 것을 뜻하는 글을 실었다. 그리고 『골프를 창안해 낸것은 특권층이 아니라 스코틀랜드의 양치기 였다』고 애써 변호한 것이었다. 신선한 공기속에서 자그마한 흰 공을 때리고 산책을 겸함으로써 운동량도 대단하다고 찬양어린 소개까지 한바있다. ▼또 중공의 한 관계기관은 작년 1월, 골프장용 잔디의 실험재배가 시작됐고 北京근교에 다 골프장을 만들계획을 일본商社와 협의했다고 보도했었다. 아마도 지금쯤은 그것이 완성·開場됐을 것만 같다. 그뿐아니라 작년9월 北京을 방문했던 金日成이 혹시 그곳서 스윙이라도 해보고 회한하다는생각에서 부랴부랴 北韓內 골프장을 만들고자 서둔것은 아닌는지. ▼흔히 공산주의자들은 골프를 부르좌나 자본주의자의 운동이라고 말하는 모양이나 막상 자본주의와 부르좌의 나라 미국에선 골프는 근로자든 누구든 다 즐기는 大衆운동이다. 우리나라돈으로 7、8천원만 주머니에 있으면 온종일 골프공을 때릴수가 있다. 워싱턴市 주변서는 필드에 나가지않고 60~70개의 공을 치기만하는데는 1천2백원이면 족하다. 골프채가없어 빌리는데도 2、3천원이면 된다. 필드로 나갈 경우는 사람수에 따라 다르지만 한사람앞에 그저 3천원꼴이다. 하여간 실내서 치는 테니스보다도 비용이덜 든다. ▼6일 우리나라를 방문하는 슐츠미국무장관은 소문나지않은 골프의 실력자로 통한다. 승부에 강한 실력자이면서도 그는 골프솜씨를떠벌리거나 자랑하지 않는다. 내기골프에선 첫티에서 공을 멀리 내보내지도 않는다. 그러다가 한두차례 지나면서 그나이또래 파트너의 누구보다 다 공을 바르게 멀리 날려보낸다는것이 슐츠장관이다. 내기에서 승자는 그장관일수밖엔 없다. 韓半島 평화정착을위해 그공을 똑바로北녘까지 한번 날려주었으면 한다.



533—2361

日加
주간 <일가타임스>
日本과 캐나다의 뉴스및 생활에 도움주는 정보를 전하는 주간신문.
The Nikka Times
720 Spadina Ave., Suite 508
Toronto, Ontario
Canada M5S 2T9
☎ 923-2819

ARIRANG HOUSE
아리랑하우스
중화요리및 한식전문
716 BLOOR ST. W. (at CHRISTIE)
TORONTO, ONT.
☎ (416) 532-2727

경영회계사
이 영 철
344 Bloor St. W
Suite 304
921—1294

KIMKOR
종합보험대리점
적 금
교육·은퇴
부동산

김종조
535—0028
535—7200

YOUNG SOOK'S
보석상

▲각종보석
▲다이야몬드
품질보장
▲최저가격
▲뉴디자인
▲보석개조
교환매매
▲보증서
215 YONGE ST.
368—7961(B)
690—5217(R)

성동고등학교
정기총회공고
희망의 새해를 맞이하시여
성동 동문여러분 안녕하십니까?
구정을 맞이하여 신임 회장단과
새로운 동문들의 많은 참석을
위하여 83년 첫 정기총회겸 사업
계획 보고가 있겠읍니다.
동문께서 부부동반하여 많이
참석하시기 바랍니다.
연락처 : 부회장 이영규 923—3060
총 무 윤길웅 633—5231
때 : 1983년 2월12일 토요일
오후 8 시30분
장소 : 동 궁 식 당 ☎ : 757—6334
1416 Victoria Pk. Ave.
성동고등학교 동창회
회장 고 광 남

로빈후드종합식품에서 Pizza Delight
또는 피자 Patio 후랜취아이스
주인 구함
캐나다의 가장 큰 피자연쇄상점으로 국내 150개 이상 널리 퍼져 있으며, 성장을 거듭하고 있읍니다.
피자 Delight와 피자 Patio는 당신에게 성공적인 사업운영의 견고한 기회를 제공합니다.
고급품질상품과 적극적인 계획있는 뒷받침으로 회사를 일어줍니다.
신청서를 현재 접수중에 있읍니다.
이 기회를 이용하십시요.
•증명된 사업기록서 •개업광고 캠페인
•장소들을 선정. •광고
•완전 훈련(트레이닝) 판매장려 프로그램
•구조적인 감독 •자금지원 계획
피자 Delight및 피자 Patio는 당신. 장래를 위해 큰 후자가 됩니다.
더 이상의 내용은 롤렌·월로 전화나 편지하십시요.
PIZZA DELIGHT PIZZA PATIO RESTAURANTS
DIVISION OF ROBIN HOOD MULTIFOODS LIMITED
GENERAL MANAGER
243 CONSUMERS RD.
WILOWDALE ONTARIO
(416)496—1515
We do it right at Pizza Delight Pizza Patio

토요일도 광고접수

오전10시부터
오후 5 시까지
☎ : 533—2361～4
1025 DUPONT ST.
TORONTO, ONT. M6H 1Z7
한 국 일 보 광 고 부

Camelot Creations
(Div. of Sunglass Promotions Inc.)
<각종 고급 썬그라스>
대 매 출
각종 유명 메이커제품을 구비하고
한인 교포 여러분께 선보입니다.

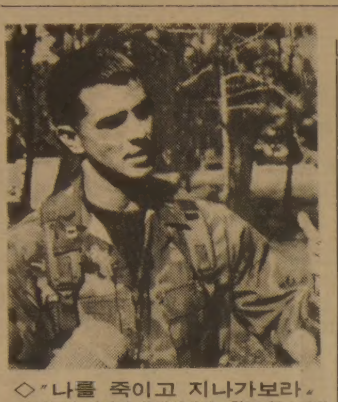
Available 15% Discount
광고쿠폰을 가져오시면 15% 할인합니다.
Bring This Ad for 15% Discount
5125 Steeles Avenue West
Weston, Ontario
M9L 1R5
Bus: (416) 742-6336
742-6339
RAVI RAWANA

美·蘇관계 酷寒의 氣流

이글버거美國務次官 브死後 解氷조짐없어

【워싱턴外信=聯合】브레즈네프 이후의 미·소관계를 4계절에 비유,전망해본다면 미·소관계는 우선 얼음장처럼 혹한이 도사리고 있는 한랭한 겨울에 접어들것으로 미국무성의고위관리가 최근미행정부내에서는처음으로진단을내렸다。미국무성내제2인자인로런스·이글버거 정치담당국무차관은 지난1일밤 세계유태회의 이사회에서 행한 연설을 통해 브레즈네프 이후의 미·소관계가 해빙을 되찾을조짐이 보이지않고 황랑하고 쌀쌀한 기류만 감돌고 있다고 분석했다。

미국무성의 고위직업외교관으로서 유고주재대사를 지내기도 한 이글버거차관은 유리·안드로포프의 새소련지도층이 취한 일부 행위들이『국제무법자』같았다고 규정하면서 미소관계에어떤 개선이 이루어지더라도『대수롭지 않은 소폭의 규모』가될 것이라고 전망했다。



◇"나를 죽이고 지나가보라" 레바논에 파견된 美해병대의 찰즈·존슨대위(30)가 기자회견에서 자신이 2일 美관할구역을 통과하려던 3대의 이스라엘軍탱크와 대치한 상황을 설명하고있다。존슨대위는 단신으로 이스라엘軍 탱크앞에서『나를 죽이고 지나가보라』고 맞서 끝내 탱크를 되돌려보냈다。【베이루트3日AP聯合=聯合】

"일본이 무력공격 받을때 한국海峽방위 정당"

나까소네首相밝혀

【東京=宋孝彬특파원】나까소네(中曾根)일본 수상은4일衆議院예산위원회에서『만일일본이 무력공격을 받았을경우 對馬島해협과 한국해협에서의 방위행위는 인정된다』고 말해 한국해협에서의 봉쇄작전을 수행할것을 밝혔다。

나까소네수상의 이같은발언은 사실상 한반도 유사시와 일본이 무력침공을 받았을경우韓·美·日3국이 공동으로 대처할것을 시사한것으로 주목된다。

나까소네수상은 한국해협과 對馬島해협에서 훈련을실시할경우 통상적으로 한국에 사전통고를 하고있으며 유사시 한국해협과 對馬島해협을 봉쇄할 필요가 있을 때도 한국에 사전통고될것이라고 밝혔다。

그는 또『한국해협은 한국의 영해이며 한국주권내에있기때문에 한국이 자주적으로 판단할 권리가있다』고 말했다。

짐바브웨保安軍 주민虐殺

英紙보도 북괴훈련받은 제5旅團

【제네바=聯合】짐바브웨의 야당지도자 조수아·엔코모는 2일 북괴군에 의해 훈련받은 짐바브웨 제5여단(정부보안군)이 마타벨레란드지역주민들에 대해 약탈·강간·집단학살을 자행하고있다고 비난한것으로 영국신문들이 3일보도했다。

더·타임즈와 파이낸셜·타임즈의 하라레특파원발 보도에 따르면 엔코모는 그가 정부파괴를 기도하고 있다고 규탄하는 결의안에관한 의회토론에서 짐바브웨 보안군들이 1월21일에서 27일사이에 4백건이상의 폭력사건을 저질렀으며 이들의 탄압은 잔인하기 짝이없었다고 폭로했다。

蘇위성 爐心부분 日本에 떨어질지도

【東京=聯合】일본정부는 2일 소련원자로위성 코스모스1402호의 원자로 노심부분이 일본땅에 추락할 가능성이 있다고 경고했다。

고장난 코스모스1402호의 주요동체부분은 지난달 24일 인도양상공의 대기권에 돌입하면서 완전파멸된바 있다。

波, 駐美기자追放에 UPI支局을 폐쇄

【바르샤바UPI=聯合】폴란드정부는 3일 관영PAP통신의 워싱턴주재특파원이 미국에서 추방된데 대한 보복으로 미국UPI통신의 바르샤바지국을 잠정적으로 폐쇄키로했다고 발표했다。

폴란드외무성은 이날 폴란드출신의 UPI바르샤바 특파원 보그단·투렉을 외무성으로 불러『폴란드관영 PAP통신의 워싱턴지국이 다시 문을 열게될때까지 바르샤바의 UPI지국을 폐쇄하기로 결정했다』고 통보했다。

투렉특파원은 이날 보도증을 반납했으며 폴란드당국의 UPI지국폐쇄명령에 관한 기사를 마지막으로 취재활동이 즉각 금지됐다。

印、아샘州 軍투입

선거반대 流血막기위해

【뉴델리AP UPI=聯合】인도의인디라·간디 수상정부는 동북부아샘주에서 오는14·17·20일로 예정된 국회및주의회선거실시를 반대하는 유혈시위가 15일째 계속되자 3일 이 州의 주요전략 지역에 군대를 투입하는 한편 통금을 실시했다고 인도의 PTI통신과 UNI통신이 전했다。

이 통신들은 경찰과 시위군중들의 충돌로 경찰간부1명을 포함,10명이 죽고 수십명이 다쳤다고 말했다。

이 통신들은 아샘주에서 전례없는 폭동과 방화가 벌어졌다고 말하고 통신두절로자세한 상황은 아직 파악할수없는 형편이라고 덧붙였다。

나이지리아經濟 破局

"5일간 原油한방울 못팔아"

【라고스(나이지리아)聯合】최근 2백만명의 불법이민을 추방한바있는 나이지리아는 지난 5일동안 원유를 판매하지못해 심각한경제위기에 직면하고있다고 알렉스·에코 에메 나이지리아부통령이 2일말했다。

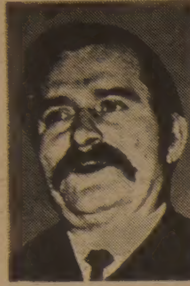
나이지리아 관영 뉴·나이지리언紙는 3일 에쿠에메부통령이 2일 언론계간부들을 상대로 한브리핑에서 이같이 말했다고 보도했다。

이신문은 에쿠에메부통령이 지난달 제네바에서 열린 석유수출기구(OPEC)긴급석유상회의의 실패는 앞으로의 어려운 나날을 예고하는 것이라면서 나이지리아정부는 경제문제를 검토하기위해 자신을 위원장으로한 21인특별위원회를 설치하기로 했다고 발표한것으로전했다。

바웬사 그는 무얼 하고있나

造船所 아직 출근않고…체포에 대비

"자유勞組 再建 위해 계속 싸우겠다"



폴란드에 자유화의 돌풍을 질렀던 前자유노조 지도자 레흐·바웬사(39)。11개월동안의 연금생활에서 풀려난지 두달반만에 레닌조선소에 재고용됐다。

이번에 그가 재고용된 職責은 파업투쟁당시와 똑같은 전기공。폴란드전역을 자유화열기로 들뜨게 했던 자유노조는 계엄령하에서 불법화돼버렸고 수천명의 노조지도자들은 아직도 감옥에있다。

바웬사는 노조지도자로서가 아니라 그저 평범한 전기공으로 재고용된 것이다。바웬사는 재고용된뒤 최근에 가진 기자회견에서『현군사정권에 의해 불법화된 자유노조를 재건하기위해 계속 싸울것이며 다시 억류생활을 하기위해 짐까지 꾸려놓았다』고 말했다。

그는 폴란드정부가 자신을 다시 체포할것이라고 예상하기도했다。

바웬사는 레닌조선소에 재고용되었지만 아직 출근은하지 않고 있다。정부당국과의 밀고 당기는 신경전끝에 결정된 바웬사의 레닌조선소 재고용은 또한 무슨조건으로 복직을 허락받았는지 아직 확실히 밝혀지지 않고있다。

바웬사는 폴란드가 비록 계엄통치를 받고있지만 전반적인 사회분위기는 80년자유노조의 탄생을 가져왔던 그다니스크협정정신으로 복귀할것이라고 확신했다。

그렇지만 바웬사는 노동자들의 파업강행과 이에대한 정부의 무력탄압으로 순환논리의 악순환을겪었던 과거와는 다른길을 모색할수도 있다』고 신중성있는 자세를 보이고 있다。

바웬사는 지난1일 마감된 83년도 노벨평화상후보에 올랐다。80년부터 수상설이 나돌던 바웬사였기때문에 70명에 달하는 후보명단에 올라갔어도 어쩌면 당연한 일인지도 모른다。

이같은 바웬사의 근황과함께 그의 정신적支柱인 교황 요한·바오로2세가 오는6월 폴란드를 방문할것으로 알려졌다。

원래 교황은 작년 여름 폴란드를 방문할 예정이었으나 폴란드정부의 계엄령선포와 무력탄압정치때문에 고국방문을 무기한 연기시켜버렸었다。

바웬사의 레닌조선소 복직결정이 폴란드가 자유노조탄생이전의 상태로 돌아갈수없음을 의미하는것인지 아니면 잿속의 不死鳥를 의미하는 자유노조의 부활을 뜻하는 것인지는 좀더 지켜봐야 할 것 같다。【李炳圭기자】

社說

참된 人間尊重의 길로

—開放矯導所등 法務행정計劃을 보며

3일 全斗煥대통령에게보고된 法務部의 올해 주요 업무계획들은 法務行政의 개혁이라는 면에서 주목할만 하다。이를 크게살피면 行政소송제도의 간소화·法曹淨化·과학적 矯正行政등 法과秩序의 先進化를 목표로 하는것들이다。

全대통령은 이자리에서 法執行의 公正化를기하여 특권층을빙자한 非違와 社會諸惡에 대하여 단호히 대처하고 국민의 신뢰를받는 공직자상을 확립하는데 최선을 다할것을 당부하였다。

법무부가 올해안에 조사기관을 설치하여 간소화 方案을 마련하기로한 行政訴訟制는 政府를 상대로 한 국민의 不平不滿을 처리하는 매우 중요한 장치인 것이다。즉 정부기관의 違法과 不當한 처사로 有形·無形의 손해를 보았다고 믿는 市民들이 정부기관을 告訴할 수 있게 한 것이 바로 行政소송이다。

先進國에서는 점차 이런 行政소송제를 따로 두지않고 原·被告가 대등한 地位를 보유하면서 시비를 가리는 民事소송절차로 이를 가름하는 추세에 있다。한데 반해 우리 行政소송제도는 本訴訟을 제기하기 전에 문제의 처분을 내린 관청을 거쳐 그 上級기관에 진정(訴願)을 한다음 그래도 만족할 수 없을때에 한하여 제소할수 있게 함으로써 까다롭게 되어 있다。

그러므로 대수롭지않거나 터무니없는 일을 가지고 시비를 걸어 당국을 괴롭히는 事例는 별로 없으나 역으로 그때문에 울며 겨자먹는 격처럼 권리와 이익을 잃고서도 하소연하지 못하는일이 있게 마련이다。

行政소송간소화구상은 바로 이같은 국민의 아픈곳을 달래주는 실질적 방도가 될것이다。소송제기 전제조건으로서의 소원과 異議申請제도·기한·소송절차·판결 效力등에 걸쳐 실효성있는 개선이 담긴 내용으로 法改正이 이루어졌으면 한다。

다음 法曹淨化는 최근에도 不美한 사건이 있어 국민에게 널리 충격을주었던만큼 관심이 큰 과제다。주로 일부 변호사 사무실을 中心으로 不條理가 일어나는일이 잦았던데 비추어 변호사의 윤리와 使命이 강조되어야 할 필요성은 커진터이다。이미 말한것(1일자 한국일보 社說)처럼 변호사는 그직분상 학식과교양을 갖추며 세상물정에 통달하고 자애와 정의감및 용기를 갖추어야 한다。그러고나서야 상담자·고객이익보호자·중재자로서의 그의 역할을 잘 수행할수 있을 것이다。

특히 변호사는 국가와 사회가 인정한 선택받은 존재이다。①국가와 사회에 대하여 ②司法行政의 협조자이며 재판관계자로서 ③고객의 受託者로서 그리고 ④다른 변호사및 사회와의 관계에서 正直·公正을 다하는 네가지 의무를 지니는것이다。그렇게할때 비로소 기본人權의 옹호와 사회정의 실현(변호사법 제1조)이라는 국가적 사명을 실속있게 할수있을 것이다。

이같은 변호사의 사명이 충실히 다해지면 일부 그사무실주변을 배회하는 雜輩와 雜事는 일소될것이다。변호사단체·법원·법무부당국은 서로 협조하는 가운데 이런일에서 합리적인 개선책을 연구·실천하여 成果를 기약하기 바란다。

과학적교정행정 추진에 대한 기대또한 크다。刑務所를 교도소로 바꾼것은 단지 改名만에 그치는것이 아니다。在所者를 종래의 징벌위주에서 교정·교화로 선도하여 건전한 국민사상과 근로정신을 함양하고 기술교육을 실시한뒤 사회로 복귀케(行刑法 제1조)하려는데 그뜻이 있는것이다。

그러고 보면 過失犯을 위한 開放교도소와 女子끼리만의 교도소제도를 새로 도입하겠다는 착상은 아주 획기적이다。교도소生活을 거친뒤에 많은것을 배우고 사람이 완연하게 선해지고 달라졌다는 말이 보편화하는 날을 바라지 않을 사람은 없다。行刑당국의 노력이 社會의 인식전환과 어울려 그렇게 되는 날을 우리는 고대할뿐이다。

살펴 생각하면 法務部의 일은 칼을 한 면의 市民生活相을 바로잡으며 밝게해주는데 있다。人權이 존중·向上되어 文明과 복지를 누리게하고 모든 사람이 각자의 노력과 良心에 상응한 보람을 찾게하는데서 그 사명은 막중하다할것이다。또 이런 개화상의 증진이 곧 우리 국민과 국가사회를 先進化시키는 길임은 더 말할것 없겠다。

挑發억지와 聯合방비

—팀스피리트83 演習의 防禦的성격

「팀스피리트83」韓美연합군사훈련이 1일부터 일제히 作戰개시의 막을 올렸다。앞으로 70여일에 걸쳐 부대展開,野外기동및 上陸,그리고 復歸등 3단계로 훈련은 진행된다。

이 훈련이 韓半島에서의 돌발사태에 대비키위해 韓美양군의 신속한 聯合防衛태세를 갖추도록 그 能力을 고양하는데 목적이 있음은 이미 본란(82.12.26)에서 지적한대로다。따라서 연습의 성격은 어디까지나 防衛的일뿐,공격적인것은 아니다。

군사연습은「정규군사력」을 보유하고있는 나라서는 통상적으로 실시하고 있다。자유진영에선 공산국가와 달리 사전에 그 실시시기나,규모,목적등에 관해 널리 공개하고 심지어『假想敵』으로 돼있는 상대방에 대해 사전통고나 군사대표의참관을 권유까지한다。

「팀스피리트」군사훈련도 이런 예에서 벗어나지는 않는다。이 演習계획은 이미 오래전에 예고되었고 그성격이 防禦的임을 밝혔다。또 이演習은 76년이래「定期的」으로 실시되어 오는것이다。더구나 우리는 演習계획을 板門店軍事停戰委를통해 공식으로 北측에 통보하였다。北韓側에서 參觀해도 좋다는 뜻까지 거듭 밝혔다。

우리가 해마다 韓美聯合으로 이런 군사훈련을 실시하지 않을수없는것은 오직 북한이 對南赤化野望을 아직도 버리지않고 있다는데 그이유가 있다。

바로 며칠전 북괴 IL28 전투기 한대가 서해백령도 상공을 침범하다 우리측 경고사격을 받고 북으로 도주하는 사건이 있었다。한데도 北韓측은 3일있은 軍事정전委에서 그침공사실을 歪曲하는한편 오히려「팀스피리트」훈련시비만을 늘어놓았다。

이는 고의적인 挑發이며 책동인것이다。우리가 연초부터 南北간에 對話를트자고 거듭提議하고있는터에 北韓은 오히려 挑發행위로써 緊張을조성,對話재개의 분위기를 깨뜨리겠다는 심산인것으로 보이기 때문이다。

全斗煥대통령은 지난번 국정연설에서 80년대의 안보정세를 가리켜「불안정」한 상태에 있음을 지적하면서 언제 돌발 사태가 벌어질지 모르는 상황이라고 말했다。

북괴의 지원세인 소련은 그간 지상·해상의 군사력을 계속 증강시켰다。한데 근자엔 유럽에서「감축」할 중거리 핵무기를 극동에 재배치하려는 기미까지 보이고있다。

이처럼 韓半島외곽에서 일련의긴장이 조성되고있는것과 관련,韓半島내에서도 危險스런 돌발사태가 발생할 수있다고 얼마전 美國防省은 밝혔다。따라서 올해의 팀스피리트 군사연습은 이런 상황변화에 대한 방어태세의 공고화란 뜻이 새로 부각된다고 해야할것이다。

한마디로「팀스피리트」군사훈련은 북한이 대남침공의 망상을 버리지 않는한 계속되어야 할 중요한 도발예방조치이다。이 훈련을 통해 우리는 韓美양국의 방위태세가 얼마나 굳은 것인가를 과시하고,또 그 대응조치가 얼마나 신속하며 효과적인 것인지를 널리 알려야할 필요가 있다。

우리는 아직 북한이 주요한 부문에서 軍事的우세를 유지하고 있다는 사실을 잠시도 잊어선안된다。지상군만해도 80만명에 이르는 실정이다。

따라서 충분하고 효과적인 전쟁억제능력을 독자적으로갖출때까지 韓美연합방위태세는 계속 발전·강화돼야하고 美군사력의 주둔 역시 절대 필요하다。

특히 일단 유사시엔 미국의 더 많은병력과 장비의 移動,지원이 신속히 실현되어야한다。「팀스피리트」훈련은 바로 이와같은 침략방어태세를 점검하고 개선하는데 매우 요긴한 방위연습인 것이다。

북한측은 우리의 평화통일해결을 위한 대화제의를 외면한채 계속 도발적작태만 되풀이하고있다。「팀스피리트83」은 이러한 현실속에서 우리 자신과 한반도의 安定·平和를 계속 유지하겠다는 불변의확고한의지이자 行動의표현인 것이다。이훈련의 성공적인 전개는 바로 韓半島의 평화유지와 연관될뿐 아니라 널리 東北亞나 세계平和에도 기여한다는 뜻에서 커다란 성과를 기대해 마지않는다。

記者의 눈

왜 자꾸 지나

3일밤 바둑기사때문에 야근을 하고있는데 釜山의 열렬한 愛棋家로부터 棋聖戰7번승부 제3국의 승패를 묻는 시외전화가 걸려왔다。또 졌다고 알려주자 이 독자는『아니 뭐라구요。趙治勳名人이 32세나 나이많은 金고래 후지사와에게 한판도 못 이기다니…。혹시뭐 있는것 아닙니까? 옛날 吳淸源이처럼…』하고 한참을 격앙된 목소리로 흥분하는 것이었다。

확실히 趙治勳名人(26)의 3連敗는 바둑팬들에게 충격적인 뉴스가 아닐수없다。지금까지의 여러가지 객관적 여건으로 미루어 가볍게 승리한것으로 기대했던 애기가들사이에는 그가 일본사회로부터 심리적 위협을 받고있는것이 아닌가하는 추측이 일기도했다。이런 추측이 나돌게된 것은 일본에서 그같은 先例가 있었기 때문이다。

1930년대초 中國系 吳淸源이 日本바둑계를 휩쓸려하자 국수적인 日本바둑인들이 위협을 가해 큰 대국에서는 지게했다는 에피소드가 전해오고 있는것。

답답한 김에 해본것이겠지만 이런 추측은 이번 棋聖戰에서는 근거가 없는것같다。趙名人이 봐주려고 했으면 세판 다 짜는 초읽기에 몰리면서까지 분투를 하지 않았을 것이기 때문이다。

그러면 趙名人의 패인은 무엇일까。지나치게 승부에 집착한 나머지 心眼이 흐려져 후지사와의 怪力을 막아낼 수 없었던 것 같다고 전문가들은 분석하고있다。이번 3차례의 대국을 검토한 국내기사들은 趙名人이 승부에 졌을 뿐 아니라 대국내용에서도 졌다고 말하고 있다。

후지사와 棋聖이 다른모든 대국을 건성으로 두면서 棋聖戰만은 두달전부터 술을 끊어가며 정성을 들이는것은 잘 알려진 사실。棋聖戰에서 두번이나 후지사와棋聖에게 패한 林海峰9단은『棋聖戰에서 후지사와와 맞서면 이상한 중압감을 느끼는데 그것은 대국한 사람만이 안다』고 실토한바있다。

이제 趙名人의 棋聖戰탈취가능성은 전혀없는 것일까。그렇지는 않다。1973년 당시 名人이던 林海峰7단은 石田芳夫7단의 도전을 받아 3연패를 한뒤 4연승으로 타이틀을 지켰다。또 후지사와도 棋聖戰에서 3연패끝에 두번을 반집승을 포함,4연승을 함으로써 기적적으로 타이틀을 지킨적이있다。

국내전문기사들은 趙名人의 바둑이 이번의 패배를통해 더욱 단단해지기를 기대하고 있다。끈기외에는 뚜렷한 특징을 찾을수 없는 趙名人이 쓰라린 패배를 계기로 승부에 집착하지 않으면서 폭이넓은 趙治勳流의 바둑철학을 터득,멋진 대역전 드라마를 펼쳐 주기를 빌어본다。【宋平 문화부기자】

기능再分配 課단위에 重點

정부,중복기능은 民間이양

정부는 현재진행중인 기능분석작업결과에 따라 기능을 再分配할때 課단위업무의 중복 또는 類似性에 중점을 두어 기구를 조정,정비할방침인것으로 알려졌다。

정부기능분석작업을 맡고 있는 총무처관계자는 4일『기능분석작업을 완료할 단계는 아직 안됐으나 課단위 이하의下部조직에서 중복된기능이 발견되고있어 이의 조정과함께 民間에의 이양이 불가피한 실정이라고 밝혔다。

팀·스피리트83관련 中共,對美비난선전

【서울=聯合】팀·스피리트83 韓·美연합군사연습과 관련해 그동안 아무런 논평도 가하지 않은채 사실보도만 해온 中共은 2일 인민일보 논평을 통해 이는『南·北간의 분열상태를 격화시키는 행위』라고 비난했다。

中共의 이 신문은 팀·스피리트83 훈련을 구실로 北傀가 1일 발표한『準戰時상태돌입명령』을『지지』한다고 밝히는등 對北비호선전에 열을 올리는가운데 그같이 비난했다。

국민당 내주 黨職대폭개편

선거에대비

국민당은 全黨大會가 끝남에따라 임기가끝난 黨3役등 대폭적인 黨職개편을 來週중에 단행할 방침이다。

金鍾哲총재는 4일『이번 전당대회를 계기로 2년후總選에대비한 새진용을 갖출필요성이 있다』고 전제,『5일 기자회견에서 이에관한 구상과 黨이 앞으로 나아가야할 행동지표를 밝히겠다』고 말했다。

◇낸시여사의 夫君생일카드 오는6일 72회 생신을 맞는 레이건대통령을 위해 부인 낸시여사가 백악관근처의 상점에서 산 생일축하카드를들어보이고있다。【워싱턴AP=聯合】

海外토픽

싱가포르도 ET붐

★자전거판매 10배나늘어

싱가포르에서는 최근 미국영화「E·T」때문에 자전거판매가 유례없는 호조를 보이고있다。

특히 지난11~12월 두달동안 팔린 자전거는 기록적인 2만5천대에 달해 월평균판매대수인 2천대를 엄청나게 상회하고있다는것。

그런데 싱가포르에서 팔리고있는「E·T」형 자전거는 대부분 대만제로 값이 일본제의 절반수준에 불과하다。【싱가포르=AP】

伊 前王 입국길터

★議會서禁止헌법폐기결정

이탈리아 하원헌법위원회는 2일 지난1946년 국민투표로 군주제가 폐지된후 36년동안 망명생활을 하고있는 전국왕 움베르토 2세가 고국에 돌아올수 있도록 허락키위해 그와 그 가족들의 이탈리아입국을 금지한헌법조항을 폐지키로결정했다。【로마=AP】

第14기 名人戰 挑戰者決定리그

第9局 第5譜 72~93 (각5시간·덤5집반)

白(4段) 李相勳 〈1勝1敗〉

黑(6段) 張秀英 〈2勝0敗〉

白 大勢를 만회

말하기 거북하지만 좌하귀 小目黑에 대해 白72가 놓였을때 문득 생각나는이 있었다。아마추어 중급이하의 바둑에서 대부분 이렇게 걸치는(?)장면을 더러 보았던것이다。

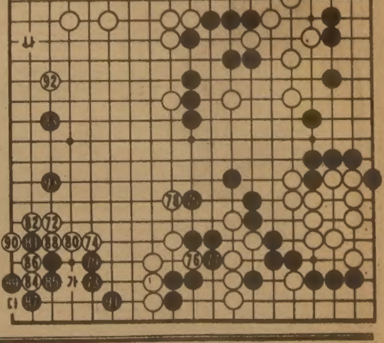
이바둑은 전문가이니만큼 반드시 그럴만한 이유가 있을터인데도 약간 이상하게 느껴지는것은 사실이다。

파연,국후평에서도 72는「간」에 육박하는 비상수단을 써서 선수로 수습하고 좌변의전개를 서둘러야 했다는 중론이다。白72는 도리어 黑73 절호의귀 굳힘을 허락하고 게다가 白74가 부득이하여 李4단의 난조가 계속되는느낌。

상반적으로 바둑이 절로 풀리는 張6단은 黑75로 유유히 가일수하고 79로 좌하를 보강한다。그러나 이 黑79는 다음 81이 필요하여 白84까지,오히려 뒷맛이 고약하게되었다。

曺8단「黑79를 손빼면 白「가」를 당하지만 같은값이면 82에 붙여 해결하는것이 타당했던 모양이다」게다가 黑83도「나」의곳이 옳다는 徐能旭6단의 의견。83은 白92때 黑93으로 白의 강한벽에 다가서야하므로 의문이라는것이다。

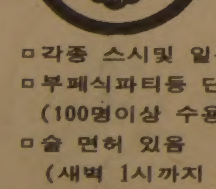
白84이하91은 張6단이 처음으로 크게당한 장면이다。수순중 黑87을 88로 잇고 白90,黑87,白「다」는 黑도리어나서 언감생심。어쨌거나 白은 92로 판세를 상당히 회복하고있다。【一凡】



새로 개업한

일본식당

"KURI"



栗林

ㅁ각종 스시및 일본식요리

ㅁ부페식파티등 단체예약 환영

(100명이상 수용함)

ㅁ술 면허 있음

(새벽 1시까지 open)

◀ 영업시간 ▶

월~토 11 : 30AM-2 : 30PM

6 : 00PM-1 : 00AM

일요일 6 : 00PM-1 : 00AM

165 Bloor St. E.

(블루어×Church)

☎ : 960-1765

萬富宮海鮮飯店

KUNG FU MAN RESTAURANT

133-135 Dundas St, West,

Toronto, ONT, M5G 1C4

TEL: 598-3658

사천요리 전문

⊙신장개업 특별봉사

특히 팔진두부, 게탕, 해삼탕,

면류, 각종 중화요리

평일 11-12시

Fri, 11:00-다음날4시까지

Sat,Sun, pm,2:00-다음날2시까지

BAY / DUNDAS ST. W.

오리엔탈·파레스

529 BLOOR ST. W. TOR.

533-3545·6

YAMAHA

건반악기 Porta Sound

MOZART MUSIC CENTRE

MARKHAM PLACE
Don Mills Rd. & Steeles Ave.
881-8230

HILLCREST MALL
9350 Yonge Street
883-9407

LUCAS YUN 윤 호 섭.

Grant Brown

GM

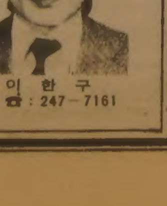
■각종 웨곤(WAGON)

CADILLAC, PONTIAC

BUICK, GMC VAN.

■잘 정비된 각종 USED CAR

1575 WESTON RD.



이 한 구

☎ : 247-7161

意安飯店

의 안 반 점

홍콩식 그대로의 분위기

새벽 4 시까지 영업

일류 요리사가 만드는 전통적인 광동식 요리

경제적이고 실질적인 값싸고 맛있는 음식.

※항상 신선한 럽스타, 게, 굴, 해삼, 전복등을 준비했읍니다.

⊙영업시간 :

월~금 : 10AM~4AM

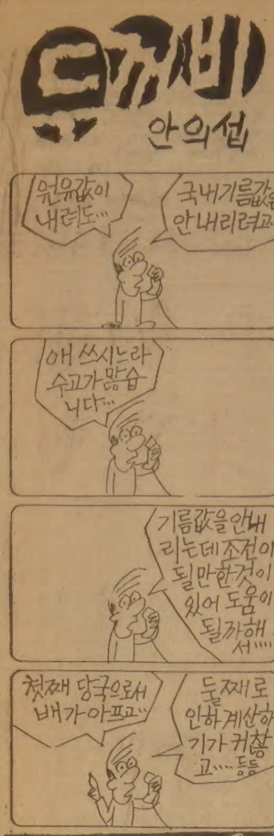
토 : NOON~4AM

일 : NOON~2AM

124 CHESTNUT

171 Dundas St. W. 와 Chestnut 코너)

☎ : 977-9734



金浦공항 通關절차 바뀐다

7일부터 電子제품은 서울稅關에

金浦세관은 정부의 해외여행 자유화조치로 내국인의 해외여행이 증가함에따라 외국상품 휴대반입 억제방안을 마련, 오는7일부터 실시하기로했다.

4일 세관에의하면 내국인의 1인당휴대품이 50kg을초과하거나 최근 과다반입품목인 전기밥솥·음향기기(전축·미니컴 포넨트·카세트) 등을 여행자가 金浦공항을통해 휴대반입했다해도 물건은 서울세관으로 이송돼 과세한후 통관토록 조치했다.

세관집계에 의하면 1일평균 50kg이상의 휴대품반입자는 내국인 입국자의 20%에 이르는 2백20명인것으로 나타났으며 지난한햇동안 내국인이 휴대반입한 전축·카세트·전기밥솥은 모두 8만8천3백대로 싯가 2백13억원이었다.

就職싸고是非 숨져 미싱敎習所長 拘束

【釜山】釜山鎭경찰서는4일 가정주부를때려 숨지게한 이살록씨(36·釜山鎭區開琴1洞554)를 폭행치사혐의로 구속했다.

경찰에따르면釜山鎭區伽倻洞에서 제일모터미싱 교습소를 경영하는 이씨는 지난1일하오1시께 이교습소에서 교습생인 박옥분씨(35여·釜山鎭區開琴洞山54)가 자기가 원하는곳에 취직시켜달라고 조르는바람에 시비가벌어져 박여인을 때렸는데 특이체질인 박여인이 쇼크로 숨졌다.

女中生셋 拉致 접대행위 시켜

【서울】서울 江東경찰서는 4일 李存山씨(21·서울 江東區風納洞202의21)를 미성년자보호법위반혐의로 구속영장을 신청했다.

경찰에 의하면 李씨는 지난달 24일 하오 11시30분께 서울 江東區 馬川1洞182 양지다방 앞길에서 서성대던 崔모양(15·S여중3년), 邊모양(15·S여중2년), 鄭모양(15·I여중2년)등 여중생 3명에게 『경양식을 사주겠다』고 속여 택시에 태워 자신이 경영하는 해성싸롱으로데리고가 지금까지 손님접대행위를시켜온혐의다.

李씨는 崔양등이 달아나지 못하도록 동거하는 金모양(21)과함께 감시를 해왔다.

"피해품回收돼야 終結" 치안본부, 장물철저搜査지시

치안본부는 4일강·절도사건수사는 범인을 검거하는것과 피해품을 회수해야 사건이해결되는것으로 처리한다는 원칙아래 장물수사를 철저히하라고 전국경찰에 지시했다.

경찰은 또 시민들은 경찰이 편파적인 수사를하거나 장물수사를 소홀히하면 치안본부와각도경에설치된 수사의 신고센터에 즉시신고해줄 것을당부했다.

치안본부는 일선경찰이 강·절도등 사건에서 범인을 검거하는데만 치중, 피해품 회수를 소홀히 함으로써 피해자들로부터 피해보구가 되지않는 형식적인 수사라는 불만을사고있다고지적하고 장물수사를강화하라고지시한것.

경찰은 이에따라 앞으로 장물거래자는 구속수사를 원칙으로하고 업소는 허가취소등 강력한 행정처분을 병행토록했다.

한편 수사이의신고센터에는 모두 2천3백46건이 접수됐는데 이중부당한 수사가 44건, 미숙한수사 33건, 수사지연이 7건으로 밝혀졌고 6백86건은 수사가 소홀하여 보완한것으로 밝혀졌다.

치안본부는 지난 1년동안 수사이의사건에대한 재수사에서 잘못을 저지른 경찰관을 적발, 1명을 구속하고 4명을 불구속입건했으며 7명을파면, 3명은면직, 11명은감봉하는등 모두1백여명을 징계했고 허위사실을 진정한 시민도 적발, 5명을 무고혐의로구속하고3명은입건했다.

清原 막걸리집단毒殺사건 범인 自首…"관심끌려고"

【淸州】지난해 6월19일충북 淸原郡 江外面 五松里 250추점 옥산집(주인 윤영자·44)에서 발생했던 막걸리에 의한 집단독살사건의범인 이규섭씨(31·무직·大邱市西區內唐1洞255의13)가 경찰에 자수했다.

淸州서부경찰서는 4일 자수한 이씨의진술에따라 옥산집 술독에넣고 남아 자기마을 뒷산에파묻어두었던 극약 5덩어리를 찾아내 증거물로 확보했다고 발표했다.

한편 범인 이씨는 경찰에서 『사회의 관심을 끌고싶어 범행했다』고 말하고 『국민학교때 정신분열증세를 일으킨후부터 주위사람들이 이상하게 보는것이 몹시 괴로왔다』고 진술했다. 【聯】

시험 커닝 적발로 苦悶…家出대학생 한달만에 變屍體로

【馬山】4일 상오9시께 경남馬山市院月洞 무학산 중턱에서 경남대1년 주재정군(20·昌原市盤溪洞 109)이 시체로 발견됐다.

숨진 주군은 지난해12월10일 학기말시험도중 커닝하다가 적발되자 고민해오던중 12월17일 『아르바이트를 하겠다』며 집을 나간뒤50일만에 숨진 시체로 발견된 것이다.

造船所기중기 고장 貨物떨어져 둘死傷

【釜山】3일하오 7시15분께 부산시 影島區蓬萊洞5街 대한조선공사 제3도크에서 기중기 밧줄이 기울어지면서 적재화물이 떨어져 작업중이던 공원 정용희씨(41·影島區蓬萊洞5街1의17)가 깔려 숨지고 공원 이상진씨(24)가 중상을입고 부산대학병원에 입원가료중이나 중태다.【聯】

결혼예물 보석및시계
미도파
다이아몬드, 반지, 팔지, 목거리
B536-1692
H245-3539

가스밸브를 點檢하자

사용중인 밸브의 30%가 不良品
爆發위험…異常있으면 곧 바꿔야

도시가스나 프로판가스를 사용하는 모든 아파트 주부들은가스밸브에 이상이 있나 없나를점검해 볼필요가있다.

지난달19일 있었던 서울淸凉里 미주아파트 가스대폭발사고의 원인은 가스밸브가 조잡품이었다는데 있음이 밝혀졌고 그 가스밸브를 만든 權花공업사의 제품이 우리나라아파트등 공사에90%나 납품되고 있음이 확인됐으니 각 가정의 가스밸브의 안전도를 한번은 의심해 볼수밖에 없는 것이다. 전문가들도 이상유무를 점검, 즉시 개비하든가 사고가능성을 예방하라고 권고하고 있다.

우리나라에서 생산되는 가정용가스코크가 자재의 질과 정밀도에서 크게 떨어지는게 사실이어서 가스누출에 의한 사고위험속에 우리는 살고있다. 영세성을 면치못하고 있는 가스밸브제조업체들은 대부분이 자재의 순도나정밀도를 검사하는 시설도없이수도꼭지 만들듯 생산해내고있기 때문이다. 가스밸브의 생명은 자재의 순도를 높여 마모율을 줄이고 정밀도를높이는데있다.

그러나 우리나라에선 재료인 청동의 순도나 마모율을 규정하는 법규가없고 제조업체는 물론 검사기관에서도 이같은 검사를 할수있는 장비를 갖추고 있지못한실정.

물론 상당수 제품은 한국가스안전공사의 검사를 거쳐 시판되고 있지만 權花사건에서보듯 일부회사에선 검사원과 짜고 검사를 생략, 검사인을 찍어 시판하는가하면 아예 가짜 검사인을 찍어 판매하고 있기도하다.

한국가스안전공사에선 제조회사에서 검사를 의뢰해오면 7백개이상일 경우 25개를 골라 표본검사를 실시하고 7백개이하일 경우 20개를 표본검사하는데 불량품이 발견될 경우에만 전량검사를 실시하게 돼있다. 때문에 상당수의 불량제품이 그대로 시판될 가능성은 높다.

관계자들은 시판 밸브의 30%선이 불량품이라고 지적하고 있다.

또 검사방법으로 내압(耐壓)검사와 기밀(氣密)검사는 있으나 가장 중요한 마모검사가 빠져있다. 마모검사를 거치지 않은 제품은 내압검사나 기밀검사를 무사히 통과했다해도 안전할수가 없다. 미국의 경우 마모검사에서 10만회를 사용해도 가스누설이 되지않아야 통과되는데 우리나라에선 국립공업시험원이나 한국가스안전공사에서 이같은 검사를 하지못하고있다.

제조회사들이 일본제품을 그대로 복사하는것도 취약점이 되고 있다. 현재 10여개의 업체가 있지만 모두 일본제품의 복사판을 만들어 내고 있다. 이처럼 가스밸브를 만들수 없는 상태에서는 가스누설을 막을 안전장치도 효과적으로 작동할수가 없다.

한국가스안전공사는 업체의 불량제품생산을 막기위해 관계법규를 강화, 단속할 계획이라지만 법개정에 앞서 자재의 순도를 검사하고 정밀도를 측정할수있는 장비를 갖추는일이 시급하다. 그리고 고마모검사를 거치도록해야한다. 【方敏俊기자】

◇이것이 不良가스 밸브다 검찰에 압수된 불량밸브. 수사관이 들고있는것은 미주아파트 폭발사고때 튕겨나온 밸브로 불량품이다.

不良밸브가 빚은 慘事

미주아파트 가스爆發사건 社長등 구속

檢査員에 돈줘 "쉽게 해달라"

서울淸凉里 미주아파트 가스폭발사고를 수사중인 서울지검北部지청은 사고원인이 가스밸브가 불량한데있고 이 밸브를 만든 權花공업사(서울九老區新道林洞380의4)가 불량품을 감추기위해 밸브검사원에게 정기적으로 돈을 준 사실을 확인, 동회사대표 洪性華씨(40·서울冠岳區方背洞476의5)와 공장장 洪性漢씨(33·대표洪씨의 동생·서울九老區九老5洞442의195)등 2명을 고압가스안전관리법위반, 뇌물공여등 혐의로, 한국가스안전공사 서울지부검사원 李善任씨(29·서울城東區聖水2街36의400)를 뇌물수수, 직무유기등 혐의로 각각 구속했다.

검찰에 의하면 洪性華씨와 性漢씨형제는 지난해 9월17일 고압가스배관용밸브검사를 나온 검사원 李씨에게 『쉽게 검사해달라』고 10만원을 준것을 비롯해 지난해 9월7일부터 지난 1월25일까지 검사때마다 3~5만원씩 모두26차례에걸쳐 88만원의 뇌물을준 혐의다.

또 이들은 지난26일검사때 검사대상밸브가 2천5백개인데도 李씨로부터 검인각인을넘겨받아 실제로는 5천6백70여개의 밸브에 검인을한후 시중에 판매하는등 지금까지 검사신청대상밸브 6만개 이외에 3만1천2백여개에 검인을찍어 판매한 혐의도받고 있다.

또 李씨는 洪씨등으로부터 뇌물을받고 검사인을 아예이회사직원에게 맡긴뒤 검사때 입회도하지않아 洪씨등이 불량밸브에 검인을찍어 시중에 판매하도록 묵인했다는 것이다.

또검찰은 미주아파트 주민 1천89가구의 가스밸브를 검사, 1차로 80가구는 불량품으로밝혀져 전량교체토록 했으며나머지가구도계속조사하여불량품을교체할방침이다.

權華공업사는 지난 77년3월 자본금1억5천만원으로 가스기구 제조허가를 얻어 회사를설립, 한달에 가스밸브 1만2천개, 볼밸브 2천여개, 스플밸브2천여개를 생산, 국내가스밸브의 90%이상을 공급하는 가스사용기구제조업체로 밸브판매가격이 군소업체인 타사제품보다 4백원가량이 싸 대부분의 축업자들이 이회사제품을 사용한것으로 알려졌다.

검찰은 權華공업사의 이니셜마크인 GH상표가 부착된 가스밸브를 사용하고있는 가정이나 업소는 일단 불량품여부를 확인해보도록 당부했다.

檢査미필 LPG容器 대량市販해오다 들통

【大邱】대구시경은 4일 안전도검사를 하지않은 LPG 용기를 대량시판해온 대구시北區魯院洞1街2 현성공업사 대표이사 柳선탁씨(54)·공장장 楊柄主씨(33)등 3명을 고압가스안전관리법 위반등 혐의로구속영장을 신청하고 달아난 이회사 전대표이사 柳柄泰씨(40)같은 혐의로수배했다.

경찰에 따르면 전사장柳씨와 공장장 楊씨등은 한국가스안전공사경북지부에서 LPG용기검사합격품에 찍는 검인도장과 똑같은 「검」자가 새겨진 鐵印1개를 위조, 지난 81년12월30일부터 지난 82년9월15일까지 이회사에서 생산한 LPG용기 5천7백24개(10~50kg들이) 가운데 8백개만 정상적인검사를받고 나머지 4천9백24개(8천5백만원상당)엔위조검인을 찍어 전국에팔아왔다는것.

또 현사장 柳씨는 당국으로부터 사업소변경허가를 받지않고 지난해 9월30일 대구시東區新岩洞475로 사업소를 옮겨 시설완성검사를 받지않고 지금까지 50kg들이 LPG용기 1백70개를 제조해온 혐의다.【聯】

"高利준다" 3억詐欺 前郡廳係長 구속

【榮州】경북榮州경찰서는4일 주민들로부터 3억여원을 사기한 전榮豊郡가축계계장 이의덕씨(47·榮豊郡豊基邑城內洞48)를 상습사기혐의로 구속하고 부인 김화자씨(40)를 같은 혐의로불구속 입건했다.

경찰에 따르면 이씨부부는 지난78년11월부터 82년10월말까지 榮豊郡豊基邑東部6洞 최회천씨(46)등 67명으로부터 월이자 3~4부씩 주겠다고 속여 모두 3억4백90만1천원을 빌어 가로챘다는것.

金惠子, 최우수主演 마닐라 國際영화제

【마닐라=聯】제2회마닐라국제영화제에서 한국은 「晩秋」(金洙容감독)의 金惠子(사진)가 최우수여우주연상을 획득했다.

70여개국이 참가한 가운데 지난1월24일부터 열린 이영화제에서 최우수작품상인 황금독수리상은 중공의 「옛북경의 추억」이 차지했고 나머지 본상부문인 최우수감독상은 헝가리의 야노스·로다(영화명 미스코트)가, 최우수남우주연상은 일본의 다쯔야·나까다이(영화명 오니마사)가 각각수상했다.

김혜자는 이탈리아의 바바라·드로시(사랑과우정)와 치열한경쟁끝에 그랑프리를 제외한 본상중최고 하이라이트인 최우수여우주연상을 따냈는데 김혜자의이같은 수상은 한국영화가 국제영화제에서 본상을 수상한첫번째 케이스다.

34萬弗밀반출사건 관련被告모두有罪 서울高法선고

서울고법 제4형사부(재판장 千慶松부장판사)는 4일 지난해 6월에 발생했던 34만달러 밀반출기도사건 관련 피고인 12명에 대한 항소심 선고공판에서 이들 모두에게 최고징역2년, 추징금 4억1천만원에서 최하 벌금 50만원까지를 선고했다.

이사건 수사과정에서 22만달러를 밀반출하려던 사실이 밝혀져 구속됐다가 전대법원장 비서관 姜鍾用씨(56)에게 보석을 청탁했던 李京子(42) 李在完(36)두 피고인은 1심에서 집행유예선고를 받고 항소를 포기했었다.

暴力농구 尹피고인 20만원罰金刑 받아

서울형사지법 姜賛雄판사는 4일 경기장 폭력1호로 구속됐던 한국은행소속 농구선수 尹振九피고인(25)에게 벌금20만원을 선고했다.

尹피고인은 지난해 12월17일 제11회 대통령배쟁탈전국농구대회에서 경기중 기업은행소속 任旼켄선수(24)를 때려 전치2주의 상처를 입힌 혐의로 구속됐다가 지난해 12월30일 보석으로 풀려났고 결심공판에서 징역1년을 구형받았었다.

접객업소 종업원 性病진단 義務化 정부·與黨추진

정부와 民正黨은 4일 각종 접객업소에 종사하는 종업원들이 성병에관한 건강진단을 의무적으로 받도록하고 건강진단을 받지않을경우 취업을 금지할수있도록 전염병 예방법을 개정키로했다.

정부·여당은 또 정부가 무료로 정기예방접종을 실시해야하는 법정전염병에 홍역과 소아마비를 추가하고 최근발병률이적은 두창·콜레라및 장티푸스는 법정전염병에서 제외키로했다.

女檢事 서울地檢 형사5부 趙培淑검사

"오히려 여자被疑者들이 反感보여"

검사실에 들어서는 혐의자들의 인상부터 살핀다고 한다. 칼날같은 추궁을 당할지 아니면 못다한 항변을 들어줄지 불안과 기대감이 엇갈리기 때문일 것이다.

그러나 서울지검형사5부 趙培淑검사(26·사진)의 방에 들어서는 피의자들은 한동안 판단능력을 잃고 어리둥절하게 틀린다. 앳되보이는 젊은 여성이 높은 의자에 다소곳이 앉아있는 모습은 그들의 상상밖의 일이어서 얼떨떨 할듯 하다.

법령집이 가득 꽂힌 책상 사건기록과 두툼한 법전이 놓인 책상외에는 갈색 벨벳 투피스에 꽃무늬블라우스를 받쳐입은 부드러운 얼굴, 차분한 말씨등 어디에도 「날이 선」 구석이 없다. 여검사라기 보다는 여선생님이 더 어울릴듯 하다.

京畿여고·서울法大·司試를 거쳐 지난해 4월 서울지검형사4부 林淑景검사와함께 禁女의 성역인 검사직을 택한 趙검사. 『아직도 격무를 처리하기가 벅찹니다』라며 「여검사 5개월」의 소감을 좀처럼 털어놓으려 하지 않는다. 『인터뷰는 하지 않기로 했다』는 어조에서는 비로소 여검사의 다부진 일면이 보였지만…

『한담이나 하잔』는 기자의 말에 반신반의하며 이어가는 얘기속에 유난히 「사람」이란 말이 두드러진다. 한달에 처리하는 사건은 2백70건. 정의구현이란 검사로서의 책무와 사랑의 실천이라는 기독교인으로서의 소명사이의 갈등이 그동안 느낀 가장큰 어려움이란다.

원부들의 특별배려로 월1회 소년원을 찾아 소년범을 선도할때도 역시 사람의 문제를 가장 절실히 느낀다고 여자다운 느낌을 감추려 하지않는다.

『남자피의자가 고분고분하고 오히려 여자피의자가 반감을 나타내는 경우가 많다』며수더분하게 웃는 웃음속에 검사생활5개월의 모든것이 녹아있는듯한 느낌이 든다.

법관보다는 검찰쪽에 여성으로서 할일이 많을것 같아 검사가 됐다는 趙검사는 앞으로 법조인으로서 여성 전문분야가 있을 것이라며 강한 의욕을 보인다. 한데 그녀가 다부진것과는 반비례로 그녀의 남자상사들이 그녀를 「과보호」 하는 듯한 인상은 다소 의외였다. 【姜秉泰기자】

외할머니 떡도 싸야 먹는다

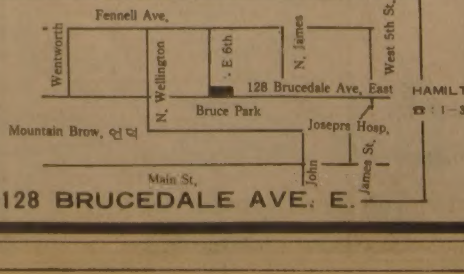
특별세일기간
2월8일(화)
~3월8일(화) 까지

ㅁ 100불이상 상품구입시
쌀50Lb(선학표 또는 가주미)
1푸대 Free
ㅁ 50불~99불 상품구입시
라면(사뽀로 또는 삼양)
1Box Free
ㅁ 30불~49불 상품구입시
닭표간장(900ml) 1병 Free

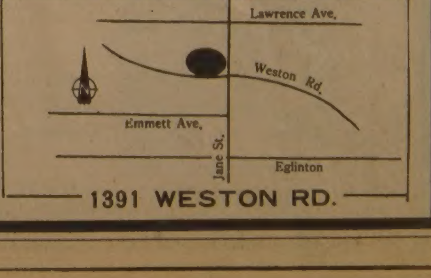
★일일이 많은 스페샬품목을 열거치 않겠읍니다.
모든상품을 토론토사상 최하가격으로 봉사하겠읍니다.

※Free 품목은 쌀, 불고기, 갈비, 참기름, 간장및 Box품목
(예 : 라면등)은 계산에서 제외합니다.

☎ : 1-385-1485
해밀톤 서울식품

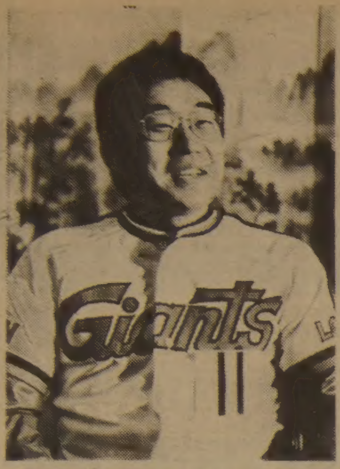


☎ : 243-9544
서 부 서울식품



崔東原 롯데入團

계약금 4천5백·年俸3천만원


◇롯데·자이언츠 유니폼을 입은 崔東原。

崔東原(25)이 프로야구 롯데자이언츠 유니폼을 입었다。롯데와 1억원의 계약 흥정을 벌이던 우완 정통파 투수 崔東原은 3일 자신의 고집을 꺾고 구단측이 제기한 계약금 4천5백만원·연봉 3천만원을 수락, 계약서에 사인했다。崔東原과 롯데구단은 7천5백만원 이외의 다른 계약조건은 전혀없다고 밝혔다。

崔東原은 곧 롯데 동계훈련에 합류해 14일 日本 가고시마(鹿兒島) 전지훈련에 참가할 예정이다。

4일 배번11번의 롯데 유니폼을입고 기자들앞에 나선 崔東原은 미리 마음의준비를 갖춘듯 달변이었다。

『롯데와의 긴줄다리기는 구단측의 무성의에대한 반감때문이 아니라 처음뛰어드는 프로세계에 대한 신중한자세때문이었읍니다。』

매니저인 아버지 崔允植씨가 할 이야기를 崔東原은 매끄럽게 해치웠다。

崔東原은 『메이저 리그진출은 야구하는 모든선수들의 꿈』이라고 말하고 『이제는 메이저 리그에대한 미련을버리고 소속팀 롯데를위해 최선을 다하겠다』고 말했다。

崔東原은 『올해 몇게임 몇승을 올리겠다는 것은 프로 신인으로 주제넘은 일』이라면서 몸에 무리가 없는한 팀에 보답키위해 열심히 던지겠다고 말했다。그는 잘알려진 강타자들보다는 무명신인들이 더두렵다고 분석했다。

崔東原은 『지난해의 부진은 신체적인 원인때문이 아니라 프로와 아마사이에서 겪어야하는 정신적인 방황때문이었다』고 해명했다。崔東原은 釜山 太宗臺에서 매일 8~10㎞의 로드웍, 웨이트·트레이닝에서 기초체력단련을거듭, 혼자금년시즌을준비해왔다。

崔東原을 에이스로 굳혀놓고 금년시즌 계획을 세워온 朴永吉 감독은 『崔東原의 입단으로 우리팀이 직접, 간접으로 얻는 효과가 크다。마운드도 안정되고 다른 위치의 선수들도 큰힘을 얻게됐다』고 기뻐했다。

계약의 배경은 캐기어렵지만 美프로 진출실패와 「4백만 釜山팬들이 崔東原을 원한다」는 지역적 연고의식이 崔東原과 롯데를 손잡게한 요인이된것같다。

한국、오늘 泰B팀과 一戰

泰청소년축구 申連浩해트트릭…오만 6-0大破

【방콕=本社국제전화】제1회태국제청소년축구대회에 출전중인 한국은 5일밤11시(한국시간) 홈팀인 泰國B와 결승토너먼트진출을 가리기위한 중요한일전을 벌인다。

홈그라운드의 泰國B는 4일현재 2승1무로 B조수위를 달리고있는데 한국에게는 만만치 않은 적수이다。

한국의 朴鍾煥감독은『전술과 기량면에서 한국이 우세하므로 우리팀이 제실력을 발휘한다면 승산이있다』고 말했다。

한국은 3일밤 열린 오만과의 B조예선 3차전서 申連浩의 해트트릭과 李基根의 2골등에 힘입어 6-0으로 대승, 2승1패를 기록했다。

◇제7일전적
▲B조3차전
한국 6(3-0 3-0)0 오만
(2승1패) (1무2패)

佛원정 大宇축구팀 라싱랑팀에 2-0敗

【랑(프랑스) AFP=聯合】大宇축구팀은 3일 프랑스의 랑시에서 벌어진 프랑스1부리그 상위팀인 라싱·랑팀과의 대전에서 2-0으로패했다。

◇"내가 잡았다" 鮮京의 金愛子(14번)가 자기편골밑에서 점프, 리바운드볼을 잡아내고 있다。

「豫備물개」들 上京훈련 붐

소년體典등 대비 철잊은 熱氣

서울·仁川 室內수영장 초만원

◇축구再建다지는 대표팀 두사령탑
한국대표축구팀이 오는 3월의 韓·日정기전에 대비, 8일부터 鎭海서 전지훈련을 벌인다。신임趙潤玉감독㊧과 李世淵코치는 『늪에 빠진 한국축구를 일으키는데 최선을 다하겠다』고 다짐했다。

서울과 仁川 실내수영장이 金메달의 꿈을 키우는 지방 선수들로 붐비고 있다。

실내수영장이용이 매우 어려운 지방선수들은 단체 또는 개인적으로 짝을지어 시설이 좋은 서울과 仁川의 수영장에서 지난해11월부터 장기훈련을 하고 있다。

이같은 한겨울의 수영붐은 지난해 뉴델리 아시안게임에서 한국수영이 발전가능성을 보여준데다가 전국체전에 곁붙어 열리던 초·중교의 소년체전 수영경기가 금년부터 소년체전에 흡수되기 때문으로 분석되고있다。

50m정규풀인 仁川실내수영장에는 요즘 仁川市 소년체전팀 50명외에 각각 25~40명의 선수를 가진 충남 강원 경기도 소년체전팀이 11월초부터 몰려와 3개월째 훈련에 열을 올리고 있고 仁川 京畿 江原의 고교전국체전선수 1백여명이 합류, 매일 2백50~3백명의 선수들로 만원을 이루고있다。

仁川수영연맹의 金聖鎬사무국장은 『선수들이 많아 2팀(80명)씩 조를짜 일반공개시간(상오10시~하오4시)을 피해서아침과 저녁 2번씩 훈련토록 조정을 하고 있다』고 말하고 예년에는 10~15일간 훈련하고가던 각시도 소년체전팀이 올해는 11월초부터 몰려와 더욱열띤훈련을하고 있다고 전했다。

蠶室수영장에서도 지난1월30일 문을 닫을때까지 서울 충남 경남고등부, 전남소년체전선수 2백여명이 연습을해 왔다。

대표팀에 선발되지 못한많은 선수들이 개인적으로 원정, 일반 풀에서 동계훈련에 열중하고있는데 영동의 M수영장에는 금년에 새로 팀을 창단한 江陵女中선수단 5명이 1월20일부터 40일간계획으로 훈련하고 있다。

그러나 잠실과 仁川수영장이 잇달아 문을 닫게돼 훈련장을잃은 선수들은 발을구르고있다。

仁川수영장은 83년 전국체전에대비한 보수관계로 2월7일부터 폐장하며, 蠶室수영장도 지난1월30일부터 보수공사를위해 휴장에 들어갔다。

훈련장을잃은 선수들중 일부는 비싼 사설수영장의 사용료를 감당하지못해 귀향했는가하면 충남 고등부선수들은 밤1시간(8시~9시)씩 훈련을위해 蠶室의 개인집에서 30명이 함께 자취를 하며 버텨나가고 있다。

「겨울속의 수영열기」에 대해 수영연맹 崔貞泰이사는 『수영이 소년체전에 복귀하면서 각시도 선수들이 대단한 경쟁심과 의욕을 보이고있다。한국 수영발전을 위해서는 고무적인 현상』이라고 반가와했다。

「양궁分家」또한차례 陣痛

體育會 창립決定、弓道協반대

양궁·국궁 분리안을 둘러싸고 대한체육회 이사회가 4일 양궁협회 창설을결정하자 궁도협회대의원들이 크게반발, 또다시혼란을빚고있다。

대한체육회는 4일 이사회에서 양궁과국궁을 분리키고 체육회가 대한양궁협회(가칭)를 직접창설키로 의결했다。

이날 하오 체육회강당에서 열린 체육회 제5차이사회는 『84년올림픽및 86아시안게임, 88올림픽에 대비, 양궁을 중점 종목으로 육성발전시키기위해서는 국궁과 분리하는 것이 타당하다』고 의견을모았다。

이사회의 분리결정은 9일 열리는 체육회 정기대의원회에서 통과되면 체육회는 별도의 양궁협회를 창설하게된다。

현재의 대한궁도협회는 한국고유의 궁도를 보급발전시키는 단체로 그 전통성을유지하고 국궁의 경기단체로 남게된다。

한편 대한궁도협회는 4일하오 열린 임시대의원총회서 양궁과 국궁의 분리안을 참가대의원 13명 (총17명)가운데 11-2로 부결시켰다。

그러나 申東垣회장은 조속한시일내에 소위원회를구성, 대책을 강구하겠다고 밝혔다。

한편 체육회朱瑢煥사무총장은 양궁협회창설에대해『양궁·국궁분리는 양궁의 경기력향상을 위해 불가피한 조처이며 궁도협회고유 권한을 침해하는것은 아니다』고 해명했다。

柔道會 새집행부

대한유도회는 4일 신집행부를 구성했다。

◇신집행부 ▲회장=裵鍾烈 ▲부회장=金東石 朴容晟 趙德英 ▲전무=宋上洙 ▲총무=李宅煥 ▲경기=金正幸 ▲재무=李鍾求 ▲심판=金鍾達 ▲지도=李宗錫 ▲국제=宋榮壽 ▲여성=金鍾先 ▲이사=金商憲 金在鉉 洪性茂 李英敞 金東奎 具昌書 李壽鎬 ▲감사=鄭鍾九 鄭三鉉

복병 東邦生命 韓化꺾어 파란

전국 女子실업농구

복명東邦生命이종합농구선수권대회우승팀韓國化粧品을 물리쳐 첫날부터 파란이 일고있다。

4일 文化체육관에서 개막된 제5회 전국여자실업농구대회 첫날 C조에서 東邦生命은 車良淑 金和順두 대표의 분투로 최장신 金英姬(2m1)를 앞세운 韓國化粧品을 62-56으로꺾어 서전을 장식했다。

韓國化粧品은 金英姬를 골밑에 세워두고 쉽게 득점을 올렸지만 全美愛의 중거리슛이 터지지 않았다。

東邦生命은 이날따라 車良淑의 슛이 불을뿜고 崔成實의 슛이 가세, 50-50의 타이를 벗어나 이겼다。

B조에서 鮮京은 鄭智惠 李愛子콤비의 활약과 무명신인 責点善의 게임을 마무리하는 연속 2골에 힘입어 外換銀行을 60-57로제압했다。

A조에서는 商業銀行이 崔愛英 金順愛 두가드와 李英姬의 활약으로 서울信託銀行을 70-60으로 완파했다。

이번대회는 12개팀이 4개조로 나뉘어 각조상위 2개팀이 8강의 결승토너먼트에 진출, 패권을 가린다。

◇첫날전적
▲A조
상업은행 70(24 46 / 26 34)60 서울신탁
▲B조
선경 60(32 28 / 28 29)57 외환은행
▲C조
동방생명 62(36 26 / 28 28)56 한국화장품

美 테니스選手 게룰라이티스 麻藥매입혐의 起訴될판

◇테니스 스타 게룰라이티스㊧가 뉴욕의 에버뉴·파크에서 변호사와 함께 나타나 마약밀매에 관련된바없다고 해명하고 있다。【뉴욕 3일UPI특約=聯合】

세계프로테니스 5위에 랭크돼있는 미국의 비타스·게룰라이티스가 마약(코카인) 매입 혐의로 곧 기소될것 같다。

뉴욕검찰은 지난해 9월 마약단속반원에 체포되어 유죄선고를 받은도박사 토니·고볼이『게룰라이티스부탁으로 마약을 사려했다』고 진술함에따라 게룰라이티스를 소환,고볼은 수사당국에『게룰라이티스가 지난해 매디슨 스퀘어가든서 매스터즈대회가 끝난후 코카인을 사달라며 나에게 2만달러를 주었다』고 말했다。

한편 게룰라이티스는 계속 결백을 주장하고 있는데 맨해턴 지검의 존·마틴검사는 게룰라이티스에 대한 기소절차를 밟고있다。【뉴욕3日AFP=特約】

한국일보

張吉山 <1958>

黃晳暎 作 崔然石 畵

第四部 逆謀 第一章 彌勒 (118)

『양반들도 미륵님이 보살펴 줄까요?』

『잘못을 뉘우치고 미륵님의 가르침을 따르면 되겠지요。비록 양반이라도 미륵님께서 개세(改世)하시었다고 들으면 반드시 마음을 돌릴 것입니다』

『미륵님을 믿으면 병고도 없어지고 복도생기나요?』

『복이니 병이니하는 따위가 모두 마음에서 일어나는 것입니다。다른 백성들과 더불어 용화 세상을 이루겠다는 생각으로 사사로운 욕심을 버리면 별로 없어집니다。세상이 병들어 우리가 병에걸린 것이오、세상이 박복하여 우리가복이 없는 것이오、세상이아수라장이 되어 우리가 아수라가 되어버린 것이지요』

『스님께서는 미륵님을 만나 보았읍니까?』

『예, 만나뵈었읍니다』

여환은 거침없이 대답하였다。물었던 사람은 어이가 없어져서 멍하니 바라본는데 여환이 와질러 말하였다。

『언제 어디서 뵈었느냐고요? 소승은 언제든지 미륵님과 만납니다。저 뒤에 계십니다』

여환은 사람들에게 똑바로 손가락질을 하였다。사람들은 수군거리며 서로 돌아보기도하고 이리저리 살피다가, 뒤에 있다는 말이 생각나서 모두들 고개를 돌렸다。어두운 하늘 저쪽에 부연 빛이 번져가고 있었다。어느결에 날이 새어 동녘이 트고 있었던 것이다。

『미륵님은 하늘에 있는가요, 해가 미륵님인가요?』

제각기 물었으나 여환은 웃으면서 말하였다。

『이제부터 여러분의 마음속에 새로 올것은 모두 미륵님입니다。여러분이 새로와지면 미륵님은 반드시 현신(現身)하십니다』

『미륵님은 귀신입니까?』

『아니오, 미륵님은 분명히 사람으로 현신하실 것입니다』

『그러면 만신이 모시는 귀신은 무엇이어요?』

계화가 볏전에서 대답하였다。

『내 비록 영험한 성귀를 모시기는 하지만, 단군 성조님이나 임 장군 신이나 최영 장군 신이라 할지라도 용화세계를 예비하려고 계십니다。서낭당이나 칠성당이나 산신이나 하다못해 부엌 복당의 조왕신이라 할지라도 인간 세사를 좋게 도와주시고 더 입혀주시고자 계신 것이오 해꾸지 하려고 굿 받아 잡숫는 것이 아니라오。미륵님이 오시는 용화세계에 이르면 미륵까지도 법을 깨친다는데, 귀신 선령이 어찌 다툼이 있겠나요。임어와 흙이 천년을 기다려 이무기로 변신하고 이무기가 또한 수천년을 기다려 용으로 변신하여 승천하는 것인데, 한평며 인간 세상이 천지개벽을 이룬다면 어찌 사람의 정성이 귀신에 못하지 않겠어요』

주위는 물을끼얹은듯이 잠잠하였고, 사람들은 서로 힐끗힐끗 바라보며 고개를 끄덕였다。

『정성을 들이려면 어찌해야 되나요?』

그것은 묘옥의 목소리였다。여환이 묘옥을 돌아보며 말하였다。

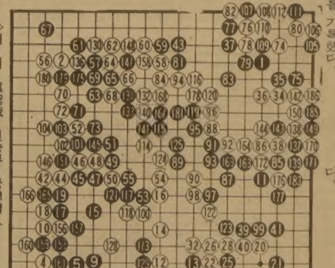
『이미 예전부터 알수있지 않습니까。진인도(眞人道)를 따라서 행하는 것입니다。미륵은 참 인도요, 인도에 어긋나는것은 미륵이 아닙니다。백성은 곧 미륵입니다。진인도를 거역하면 승려도 부처도 양반도 상한도 사대부도 조정도 나라도 온세상 삼라만상이 그릇되게 됩니다。그릇됨을 바로잡기 위해서는 이몸을 던져서라도 실행하는 것이 용화 향도가 할일입니다』

趙名人 藤澤에 분패

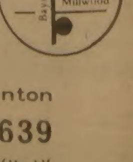
日棋聖位 제3국

【東京=宋孝彬특파원】상금 제1위 棋聖位에도전하고 있는 趙治勳名人(26)이 3일 제3국에서도 후지사와(藤澤秀行·58)棋聖에게 187수만에 3집반을져 3연패를 기록했다。

배수진을 치고 임한趙名人은 큰 바꿔치기를 감행하면서 분전했으나 집차이를 좁히지못하고 또다시 무릎을꿇고 말았다。막판에 몰린 趙名人은 나머지네판을 모두이기지 않으면 대망의棋聖位를 차지할수없는데 제4국은오는16、17일 北海道小樽市에서 열린다。


◇제7기 棋聖戰7번승부3국總譜(1~187)
白 도전자 趙治勳 名人(3패)
黑 棋聖 藤澤秀行9단(3승)
<黑5집반공제, 제한시간 각9시간>
※152~46、182~52、184~103、187~170

조규혁
종합보험
● 자동차보험
● 화재보험
● 상점보험
● 생명보험
233-6236
745-8236

● 백학같이 우아한 미!
● 미래를 수놓은 고상한 꿈
웨딩드레스
⊙웨딩·드레스 매매 또는 렌트.
⊙파티용등 스페샬 드레스 완비.
⊙꽃 어레인지먼트 및 사진틀.
◀영업시간▶
월-목 : 오전8시~오후8시
금-토 : 오전8시~오후9시
일 : 12시~오후6시


1503 Bayview Ave.
(베이뷰×밀우드)south of Eglinton
☎ : 485-9419 488-0639
(MILLWOOD FLOWER SHOP)——— 실비아·윈.

★카텐을 원하십니까?
안심하고 믿고 찾는 럭키 Drapery
◉품질 다양
◉저렴한 가격
◉성실한 써비스
4141 Dixie Rd.(딕시 × 버남돌프)
전화 : 625-0698 최 원 보

한국 CLASSIFIED

한인업소 전화번호는 한국안내광고에서

빅·세븐 선물쎈타
◉중국산·한약·직수입
◉인삼·녹용 :
◉각종 귀국용 선물용품등.
678 Bloor St. W. 전화 : 533-7966
대표 : 김 영 철

소 독

ZAP SUREKILLER 전화: 368-9018, 366-0960
바퀴벌레 개미등 각종벌레 100% 효과
한국식품점 또는 온타리오 전역 공급, 주문배수

시설및수리

"Kim's Installation & Repair"
설계및 실내장식, 건물구조변경, 지하실 꾸밈, Paint, 각종유리 일체를 취급, 상·하수도 욕탕 각종타일 시멘트공사, 전기시설및 수리(전기제품 포함)
전화 : 425-8585, 535-4441(R) Mr. Kim

"집수리·신건축·목수일"합니다. 빈가게및 건물 주로 변경, 지하실 전문, 진열장 카운터 제작, 스틸 셀링, 페인팅, 타일, 세멘트일등, 설계, 실내장식, 신축, 상담, 허가신공. ◉전화 : 669-5784(Mr. 심)

▲목공소(FINE WOOD WORK) : 캐쉬 카운터, 각종 진열장및 가정용 책장등 가구를 주문 제작합니다.
전화: 676-1173(B), 251-2966(R) 조덕근

KIMBO ELECTRIC CO. MET. LICENSE E-725
전기시설 · 보수 · 가게신설 · 용량증설등 전기일 일절
전화: (B) 245-5544 (PAGING) 2790, (R) 255-2161 김 부 원

KIM ELECTRIC LTD. I.B.E.W. UNION MEMBER
MET. LIC. E1018. 전기시설·보수·경보장치 설치·Fire Alarm
전화: 438-3795 김영호

KW Electrical Services Met. Lic. E-1267 Miss. Lic. 3312
◉주택, 상점, 공장의 전기시설, 보수, 증설 일체
전화: 791-1973 지경원

CUSTOM WORK.
수리-가게, 집, 캐비넷. License No. B-2532
전화: 653-3105 Charles

식 당

아 리 랑 식 당 중화요리및 한식전문
영업시간 : 월~일요일까지=낮12시~새벽1시까지
716 BLOOR ST. W. TORONTO 전화: 532-2727

거 구 장
5 BETHRIDGE RD. 전화: 742-1618

오리엔탈팔레스·뉴서울식당
529 BLOOR ST. W. TOR.
예약 : 533-3545~6

코 리 아 하 우 스
666 BLOOR ST. W.
전화: 536-8666

한 국 관 628 BLOOR ST. W. 전화: 536-0290, 531-0277
냉면, 곰탕, 갈비및 중화요리 전문.
OPEN 11 : 00AM~1 : 00AM 대소연 200석 와비

클립톤하우스 각종모임(동창회·계등)을 위한 조용한 분위기 별실마련. 간단한 중국요리도 취급(저렴한 가격 봉사) 전화: 535-9541
693 Bloor St. W

호 심 (Korean & Japanese Restaurant)
1st Canadian Place Concourse Level in the Food Market
100 King St. at Bay(P.O.Box 329) Tel: 368-0686

Rose Garden(중국집)각종 파티. 회의실 마련.
홍콩식 중국요리전문, 각종술 취급.
538 St.Clair Ave. W.(Bathurst) 전화: 656-0456, 654-6609

서 울 집
고향의 맛, 한식·중국요리, 각종국수 전문
615 Bloor St. W. 전화 : 532-0602

그라나다(GRANADA)음식점
피로연·회갑·동창회·각종모임·계(예약환영)
920 Yonge St. 전화 : 923-3060

내고향통닭집
고향의 미각, 통닭·김밥·우동·곰탕·만두·빈대떡등···
658½ Bloor St. W. Tor. 전화 : 537-0432

KOTO 일본음식점 ◉사시미·생선초밥·덴뿌라 등···
영업시간: 수·목-5:30pm~11pm 금·토-5:30pm~12pm
5304 Yonge St.(at Finch) 전화: 221-1621 월·화는 휴업.

마초레스토랑(월-금: 4pm-1am, 일: 4pm-11pm)
각종 한식·중국식·양식 취급, 주류일체 취급.
4035 Gordon Baker Rd.(Victoria & Steeles-1 Block South) 498-1300

식 품 점

삼복식품
•불고기, 갈비, 밑반찬, 김치등 맛이 최고인 삼복식품!•
★일요일 정상 영업(오전 11시~오후 8시까지)함.
★교회, 동창회, 결혼, 회갑, 피로연등 단체구입손님에게 특별할인봉사.
★품질과 신용이 최고인 삼복식품을 많이 애용해 주세요.
전화 : 743-8270 2437 Finch Ave. W. Weston

제일식품
▲저렴한 가격 ▲품질보장
▲배달함 ▲파킹장준비
712 BLOOR ST. W.
전화 : 532-1054 오 석환

서 울 식 품(동부)
◉친절한 써비스. ◉저렴한 가격.
367 PITFIELD RD. 전화 : 291-8317

서울식품(서부)
◉친절한 써비스 ◉저렴한 가격 ◉김치전문(도매가격)
1391 Weston Rd. 전화: 243-9544

한인식품
▲각종 한국식품 취급. ▲달걀·감자등 도매, 배달.
15 West Dean Pk. Dr.(East Mall Plaza) 622-2643 손덕수

실내장식

Office·Store·Restaurant·Residence
Design, Permit and Construction
FINE DESIGNS 622-5328 조 덕남

경보 장치

경보장치.
가게, 주택을 위한 각종 경보장치·도난방지기등 설치.
전화: 924-7696 Mr. 정

액 자

PICTURE FRAME WAREHOUSE(각종액자)
32A REXDALE BLVD. REXDALE
전화 : 746-2120 조 혜 숙 조 성 호

Kim's Art Gallery 액자, 동양가구, 유화, 동양화 전문.
1286 Weston Rd.(에그린톤 × 웨스톤)
전화 : (B)243-0233 (R)247-3226 김석환

SUNKIM INDUSTRY LTD. 액자공장-그림재료.
2446 Cawthra Rd. unit 4-Block 4 Miss. Ont.
전화 : (B)272-0068 김승수

파실 물건이 있으시거나 교환하시고 싶은 물건이 있으시면 저희 안내광고를 이용해 보세요.
그 효과에 깜짝 놀라실 것입니다.

악 기 점

피아노 수리·조율·재생·운반.
중고 피아노 팝니다.
PIANO. TECHNICIAN
전화 : 636-1430(R), 665-8233(B)
주소 : 855 ALNESS ST. UNIT 13 이 상 철

와그너 피아노
(B) 445-1516, 449-8644
(R) 286-1548, 박 성희

양 장 점

샘 터 의 상 실
숙녀복 · 파티드레스 · 웨딩드레스 · 단체주문환영
606 Bloor St. W. 전화 : 535-4441 디자이너 MR. 김

MIRAGE BOUTIQUE(구 코스모스숙녀복집)
각종 고급숙녀복 취급. 704 Bloor St.W. 전화: 530-1870
오전 11시~오후 6시30분, 금요일은 오후 8시30분까지.

에어콘 히팅 냉장고

에어콘·냉동·전기·히팅·세탁기
시설 · 판매 · 수리
정확한 진단 · 예방및 각종 고장 정비
정확한 정비 · 캐나다 최상급 자격증 소지
-24 HOUR SERVICE-
전화 : 366-5655, 531-5440 이 황 영

PALMER'S
에어콘, 전기, 개스히팅, 워킹쿨러, 아이스크림후리저

NEW OPEN STORE SPECIAL SERVICE
시설 · 판매 · 수리
전화 : 494-0512(B) 493-9945(R) 김 봉 균

CENTURY
(냉동기 시설및 수리)
전화 : 221-5441 Mr. Lee

KIM 냉장고 · 에어콘
시설 · 수리 · 판매
전화 : 749-3178 김 진 환

Richvale ◉Heating, Cooling & Electrical
◉24시간 Service.
전화 : 752-0404 Mr. 오

RASCO 냉동 -★에어콘, 히팅, 워킹쿨러, 후리저, Washers, Dryers, Stoves등등 시설·판매수리.
전화: 439-0047 Mr. 최

한국안내광고는 이민생활의 각종 정보를 제공합니다.
저의 안내광고를 많이 이용하세요.
★한국일보 안내광고 : 533-2361

여 행 사

신 세 계 여 행 사
712 BLOOR ST. W.
전화 : 536-2155 김 창 범

서 울 여 행 사
631A BLOOR ST. W.
전화 : 535-6004, 535-8801 최 동 주

제 일 여 행 사
649A BLOOR ST. W.(김종조종합보험 옆)
전화 : 535-2377 유 지 원, 신 용 목

북 미 여 행 사
376 QUEEN ST. E.
전화 : 368-9018, 366-0960 임 태 호

세 방 관 광 여 행 사
720 SPADINA AVE. SUIT. 104
전화 : 928-3335(B), 532-9581(R), 유승민
유문원

운 동 구 점

브랜든운동구점 (종합운동구점)
각종단체 유니폼및 트로피, 골프, 스키장비 일체 취급
337 BLOOR ST. W. 전화 : 598-3732 이건영

MUNAMI TROPHY & SPORT
각종단체 유니폼, 트로피, 기념타올, 각종골프채등 취급
880 Ellesmere Rd. Scarboro. 전화 : 298-3584 이기훈

이삿짐센타

이사하실 분은 언제라도 연락주세요.
전화 : 533-9233 Mr. 유

운 전 학 교

아스트라운전학교
761 JANE ST.
전화 : 741-6099(B) 743-3377 Mr. Eastman

Agincourt Driving School(Eastside of Metro Toronto)
18년간의 운전교육 경험으로 성실히 모심. 스카브로(동쪽지역)은 Ride 제공함. 전화 : 291-8304 (블라도)

UNITED DRIVING SCHOOL.
특별할인 수업료 $149. 온타리오 안전 수료증을 발부합니다.
•10번 의 드라빙 수업 •25시간의 교실수업
•본 수업을 끝낸 후 41%까지 보험료 할인 혜택을 받을수 있음.
•인컴텍스에서 면제할수 있음. 2300 Lawrence Ave. E. #14
★이 광고를 가져오시면 $20할인 해 드림. 시간당 12불로 특별운전 교습을 할 수 있음. Tel : 431-2596

A-1 Safety Driving School
자상하게 성의껏 잘지도함. 어디든 가서 Pick-Up함.
1레슨: $11. Road 테스트: $22. 전화 : 763-3593, 766-0860

인 벤 토 리

INVENTORY - 인벤토리 -
1)STORE인수, 인계 INVENTORY
2)STORE 정기조사 INVENTORY
3)STORE 납세대비
★주야 INVENTORY
TORONTO RETAILERS INVENTORY CO.
전화 : 259-5822·255-8301(B) 252-2963(R) Mr. 오

INVENTORY - 인벤토리 -
주야불문(공휴일 무관)
전화 : (B) Anytime 536-6250 호 세 환

인 쇄

비둘기사진식자인쇄소
87 Apache Trail Willowdale, Ont.
전화 : 493-8894 윤 종 대

칠성인쇄소, 칠성광고
1559A Eglinton W. TOR. ONT. M6E 2G9
전화 : (B)789-7351, 789-7352 대표 : 이 인 용

스피디인쇄소
619 BLOOR ST. W.
전화 : 535-3520 곽 호 중

ADVENT 프린팅
6028 Yonge St. (영×휜치 북쪽)
전화 : B)221-3737, R)224-1133 임 운 철

자동차매매

GRANT BROWN G.M. (폰티악, 뷰익, 캐딜락)
1575 Weston Rd.
전화 : 247 - 7161 이 한 구

MARVIN STARR G.M.(폰티악·뷰익)
3132 Eglinton Av. E. Scarboro.
전화 : 264-2311 조 의 문

North York Chev-Olds Ltd.
○. 시보레, 올스모빌, Van및 각종 중고차(lease도 취급)
○. 가장 오랜 경험의 세일즈맨
○. 철저한 After-Service
7200 Yonge St. (영 × 스틸)
전화 : (B) 881-5000 (R) 221-2979 김 병권

자동차수리

MASTER AUTO BODY
사고차량 24시간 토잉, 사고시 보험관계 처리
수리중 차대여, 페인팅 (Oven Bake Finish)
교포특별대우. 95 Portland St. Etobicoke.
전화 : 255-2111(B), 828-5001(R) 전 기 덕

ANCHOR AUTO BODY
▲완전한 차체수리 ▲무료견적 ▲두꺼운 페인팅
▲토잉 써비스 ▲Rust Proofing
846 RICHMOND ST. W. TOR.
전화: (B) 862-1433 (R) 493-8792 송 창 섭

ALLEN AUTO SERVICE
▲GENERAL AUTO SERVICE ▲TUNE-UP
▲BRAKE JOB ▲TIRE ▲TOWING SERVICE
▲ENGINE OVERHAUL ▲ELECTRIC PROBLEM
▲AUTOMATIC TRANSMISSION ▲OIL CHANGE
주소: 521 KEELE ST. TOR. 전화: 762-3247 정 용 태

자동차 출장수리 (오전및 주말)
INTERPROVINCIAL LICENCE MECHANIC
전화: 749-9749 Mr. 박

CENTRAL AUTO SERVICE 길 창 세
▲Tune up ▲Safty Inspection Certify ▲Professional Brake Service.
481 Dupont St. 532-3946

ROGERS GARAGE (자동차 수리일체)
20 Rogers Rd. 변 달 원
전화: 651-9324(B), 226-5430(R)

L & K AUTO COLLISION
주소 : 346 MUNSTER AVE.(BLOOR & 키플링)
전화 : B) 231-6951, R) 742-5406 오 세 호

CITY WIDE RADIATOR SERVICE 김 용 환
라지에타 - 개스탱크·히터·워터펌프 수리
전화 : 245-1978(B), 248-6032(R)

FIRST AUTO SERVICE
1521 QUEEN ST. W. 최 이 락. 김 한 호
전화: (B) 532-0200. (R)537-5830

E & J 오토바디 숍.(B)766-3122 (R)439-6548
-토잉무료. -각종 보험일 처리. -철저한 신용.
104 Osler St.(Dupont×Dundas. W.) 이영두

자동차 수리 (마타임)
수리 일체에 관한 일
전화 : 291-4547 Mr. 윤

장 의 사

Toronto Memorial Funeral Home
721 Bloor St. W.(at 크리스티 써브웨이)
전화 : 536-6250 호세환, 530-1222 Mr. 왕

파실 물건이 있으시거나 교환하시고 싶은 물건이 있으시면 저희 안내광고를 이용해 보세요.
그 효과에 깜짝 놀라실 것입니다.

카펫 · 카텐

싸다고 소문난 가나안 카텐·카페트, 브라인드
2338 LAKESHORE BLVD. W. 20%~30% OFF
(B)252-4857, (R)252-6602 Mr. 유(분납 가능)

카페트 크리닝 : 카페트·소파·췌어·자동차시트
최신 스팀샴푸 크리닝
전화 : 439-6277 Mr.박

Stewarts 카페엣 Land(70%까지 세일중)
무료설치, 스폰지 무료, 무료배달.
1200 Kennedy Rd. Scarboro(Tel. 757-2811)

태 권 도

손명수 태권 · 합기도장 사범 : 손명수
2188 BLOOR ST. W. (At Runnymede 써브웨이)
전화 : 763-1155

한인업소 전화번호는
한국안내광고에서

하 드 웨 어

Bloor & Bathurst Hardware
전화 : 531-6183 변 의섭

한 방 원

동양한약상사
20여년의 경험과 연구로 귀하의 문의에 응하겠읍니다.
정확한 진맥. 한방처방조제및 치료상담. 녹용, 웅담, 인삼, 우황청심환, 전자침, 지압치료, 자외선치료, 적외선치료.
온타리오 면허소유 함병섭 M.C.I.C. R.M.
◉Downtown Office: (416)537-6685 8am~6:30pm
621 Bloor St. W. 한국관 맞은편 Toronto
◉Willowdale Office: (416)222-9485 7pm~10pm
244 Finch Ave. E.(Yonge St.에서 Bayview 근처)
VISA 또는 MASTER CHARGE 환영

하르빈한약상사
20년동안 침구를 연구함
20년간 한의사 경험(중국의사 자격증 소유)
20년간 하르빈한의대학교수
중국본토에서 한약 직수입 정확한 진단과 처방
(사향, 경명, 주사, 우황, 진주, 웅담, 인삼, 녹용등)
643A BLOOR ST. W. (신용조합 옆)
전화 : (B)536-6854, (R)921-3382 서 춘 봉

보광한약방 〈송계 김남집〉
임상경력 30여년, 사암오행 침구전공
특히 만성질환, 상담환영, 보약 첩약 특선정제
627 Bloor St. W. Ste #202(외환은행 2층 한국관앞)
전화 B)(416)588-1984 (10:00a.m.-8:00p.m.)
92 Brantwood Dr. Scar. (R)(416)439-6717

아세아한약상사 (645 Bloor St. W.)
진품 웅담·녹용·인삼·우황·사향· 산삼취급
전화 : (B)530-0522, 530-4900, 968-3586(R)

김명종한약방
2433 Finch Ave. W. #411
전화 : 745-2058

동방체질개선연구원 전화: 745-8899(우 봉)
◉한약과 침·뜸·특수부항료법·지압·단식료법. ◉고혈압·신경통·요통·두통·심신불안과 불면증 ◉2433 Finch W. #516

회계사무소

K.G.S.Tax Accounting
과거 수년간 카나다정부 세무감사원으로 근무한 경력을 갖고 회계업무와 세무감사에 대한 업무를 봐드립니다.
◉사무실 : 1454 Dundas St. E. Suite 110 Mississ.
◉전화 : 273-7300 공인회계사 이명세

김인규회계사무소 ACCOUNTING & TAX
501 Yonge St. #207. Toronto
전화 : 960-5736(B), 844-0178(R)

정필주회계사무소
Tax Return, Tax Planning
4750 Jane St. Suite. 608 전화 : 661-1819

최태권종합회계사무소(ACCOUNTING & TAX)
개인세무및 보고서작성, 사업회계및 장부정리
637A BLOOR W. 전화 : 533-7573(B)

김명숙 회계사무소
627 Bloor St. W. #302
외환은행 블루아지점 3층 534-3760

차상범회계사무소(Cha's Accounting Service)
3305 Lakeshore Blvd. W. Toronto, Ont. M8W 1M9
전화 : (B)(416)255-8301, 259-5822 (R)(519)653-3329

공인회계사 이경복
CERTIFIED GENERAL ACCOUNTANT
3416 Dundas St. W. #206, Tor. 전화 : 766-5639

한인업소 전화번호는
한국안내광고에서

광고문의 533-2361

최대의 발행부수와 최대의 광고효과를 자랑하는 캐나다 생활의 동반자, 정상의 신문, 한국일보 !

아세아 한약방

◉ 특수한약처방및 침술, 각종보약, 각종병약
◉ 물리치료(식이요법, 단식요법, 무료상담)
◉ 무병장수의 비법은 한약과 건강식품으로
◉ 영업시간 : 월-토: 오전 10시 - 오후 8시
◉ 편리한 자동 전자약탕기 보급.
645 Bloor St. W. 530-4900(B)
전화 : 968-3586(R), 530-0522(B).

한국 CLASSIFIED

한인업소 전화번호는 한국안내광고에서

BLACK SEA Fish Wholesale Ltd.
각종 생선 소·도매함.

〈영업시간〉
월 · 토: 8:00 a.m-5:00 p.m
화·수·목: 오전8시-오후6시
금 : 오전8시-오후7시
16 Osler St.
전화 762-7255,7256,2700

구 인

여자 룸 메이트 구함.(1Bed Room)
○베다스트와 에그링톤
전화: 782-9777(저녁 5시30분이후)

4 Bed Rm 타운하우스에서 같이 지낼 독신 여자분 구함.
Hwy 401 × 빅토리아파크. 월: $170.-
전화 : 449-1913 Mrs. 채

출퇴근하시면서 3살난 아이 돌보아주실 분.
주6일(화요일-일요일). 월요일 쉼. 다운타운지역
전화: 368-6544 Mrs. 리

적은「레스토랑」맡아서 하실분. ◉약간의 경험이 있으시면 더욱 좋음.(부부가 운영 가능함) ◉보증금: $1,000
695 The Queensway 전화: 251-1423(오후7시이후 요망)

Tavern 에서 일하실 경험 있은
젊은 웨이트레스 구함.
전화: 491-4058

풀타임, 파트타임 도넛숍에서
밤일 하실분 구함.
전화: 977-0303

밴운전 할수있고 사닥다리 올라갈수 있는 미혼남자.
그림 그릴수 있으면 좋음. 1일 8시간 근무. 127 Manville Rd.
전화 : B)755-9087, R)755-5304 Mr. Lee Scarboro, Unit 9 rear.

출퇴근하며 유치원다니는 남아(5세) 돌보실 할머니 구함.
시간 : 11시~오후5시까지(주중만)
전화 : 487-8665 (오후4시 이후)

여자 캐쉬어 급히 구함.
영주권 가진 자.
전화: 691-6768 Mr. 김

사진식자 기술자(여자), 또는 배울분 급구

★능력에 따라 우대함.
전화: 533-2361

Multi-Million달라 Herbal 화장품회사에서는 영어를 잘할 수 있는 세일즈 하실 분을 구합니다.
◉안정성있고, ◉자신의 비지네스고,
◉수입이 좋음.회사에서 트레인을 시킴.
전 화 : 364-8932

광고료·구독료를 지불하실땐 간편한
CHX. MASTER CHARGE를 이용하세요.
전화로 번호만 알려 주시면 됩니다.

★한국일보 : 533-2361

여 권 분 실

3주전 Yonge & Eglinton 써브웨이에서 지갑과
함께 분실했음. 여권번호: R 221793
Park Young-Hee 전화 : 922-2135

댄 스

부루스, 지루박, 도롯도, 탱고, 월츠, 폴카, 디스코,
차차···. (출장지도및 주말지도도 함.)
◉개인·소구룹·단체. 문의: 742-4208 김유수

구 혼

결혼상담, 전자침(한국기원내)
653A BLOOR ST. W. TORONTO.(18세부터 60세 사이)
전화 : 533-0168 매일1시-10시 Mr. 최·김

한국기관·해외지사

총영사관	598-4608
무역진흥공사	977-8784
외환은행	364-2890
외환은행 Bloor지점	533-8593
한일은행	865-0456
조흥은행	363-3448
KAL	862-8250
금호실업	224-2491

교 민 단 체

한인회	755-9288
노년회	755-8079
실업인협회	533-7923
Y.M.C.A.	536-1166
코리아타운번영회	535-2091
동우회	261-2917
호남향우회	677-1888
캐나다체육회	248-8846
한인신용조합	533-9387
천주교신용조합	363-0097
한인태권도협회	630-3095
상공인협회	444-3716
이민사자료연구실(한국일보사내)	533-2361
'88 올림픽후원회	622-3674
승공문화협회	444-3658
온타리오한인맹인후원회	593-8943

개 인 지 도

피아노 교습생 모집
성심껏 지도, 초보자 환영. DIXON & KIPLING
전화: 243-7752(749-1316(낮·Answering Service) Jennifer Hong

피아노 레슨
Royal Conservatory 시험준비. All Level.
전화 : 221-2556 Mrs. 리(Finch & Yonge 근처)

치과기공 개인지도(Crown & Bridge)
짧은기간내 적은 경비로 많은 소득을 얻는 기술.
(낮)636-1435, (밤)635-7116 박창우

광고문의 533-2361

매 매

Building & 버라이어티 스토아 매매.
Ossington & Bloor 지역
전화: 531-1023, 851-4116

레스토랑 매매
전화: 251-1423(오후7시 이후~10시까지 Mr. 이)

헐리우드 복덕방 리스팅
◉2층 4베드룸. 부엌 2개. 목욕탕 4개. 차고 2개
넓은 파킹 Lot.(로얄욕×에그린톤)
전화: 746-4360 JOE DI LILLO
◉Fast Food 비즈네스 달린 빌딩(영×리치몬드)
비즈네스와 부동산 $550,000 또는 비즈네스 $200,000+스탁+렌트
전화 : 746-4360 Joe Tanzos
◉Gift Shop(캐나다스 원더랜드 근방 플라자내)
아스킹 : $22,900 전화 : 746-4360 Mr. TANZOS
Hollywood Real Estate Ltd.

타사업 운영으로 인해 아동복 전문점 급매.
좋은 조건으로 양도하겠음. 꼭 흥미있는 분만 연락요망.
전화 : 530-0023

◉쇼핑 Mall Smoke Shop
좋은 리스. 아스킹: $55,000
◉새로 시작한 Donut Shop
밝은 전망. 아스킹: $60,000
◉버라이어티 스토아 — 주매상: $5,500
★535-0028 Mr. 김

COIN LAUNDRY
28 Washers, 2 Heavy Duty Washers, 11 Dryers,
1 Pop Vending Machine; 1 Soap Machine.
Lease august 31, 1988, extention possible.
Yearly net income $24,000(Minimum)
Asking price $50,000(one price)
Address: 3412 Dundas St. W. Tor.(in Plaza)
Telephone: 762-1264

버라이어티 스토아 매매
2층에 살림집 있고 렌트 월 $600. 2년+5년 옵션. 관심있는 분만 연락바람. 247-1090

아담하게 꾸며진 미용실이 딸린 3층건물 팝니다.
서브웨이에서 1 Block
전화: 463-7423(B), 461-3363(R)

에드몬톤에 있는 주유소 급매.
정비공장 가스스테이숀, 자동차 Part Shop, 토잉설비
Asking: $125,000(설비+Part+토잉트럭 완전포함)
연 Net Income: 7만불
연락처: 1-403-475-9613, 1-403-475-1631 Mr. 박
(Collect Call도 무방함)

버라이어티 스토아 매매.
3447 St. Clair Ave. E.(at Birchmount)
전화: 265-9000

Smoke + Gift 가게 팝니다.-벌링턴지역
◉$400,000 Turn over/연매상
◉7년리스 $1,100/월렌트.
◉Asking: $81,900
Many Extra Income, Lottery Video
581 Brant St. 전화: 1-637-2609

Tuck Shop 급매(해밀턴 지역) ◉300세대 성인아파트. 인근 타운하우스. ◉드라이크리닝-사진취급. ◉안전사업. 입주 가능. 아스킹: $19,000+스탁. 1-561-1911 Mrs. 정(저녁 6시

해밀턴에 성업중인 가게 급매.
전화 : 1-560-0612 Jimmy (오후2시에서 밤12시)

▲모텔: 나이야가라 지역. 13 Units.
35 Units 과 237 의자있는 타번.
49 Units-높은 소득. 135 Units-좋은 장래.
▲타번: 400 의자-높은 인컴. 110 의자-좋은 지역.
Century 21. Darel Properties Inc. Member Broker.
Niagara Falls, Ont. 전화: (416)356-2121

베커 프렌차이즈 스토어 매매
전화 : 633-4983 Mr. 최(오후 1시이후)

Van Truck - 77년도 Dodge 흰색
6만5천 Km. Excellent Condition
전화 : 533-2363 Mrs. 김

아파트렌트

간이모텔 단기·장기 불문. 여행자에게도 크게 편리함. 693 Bloor St. W. Clinton House(Christie 지하철정거장옆 아리랑식당 앞) 전화 : 535-9541 Mr. 김

미도파백화점 2층 Rooming House 렌트
주: $50.- 씽글침대, 가구 준비되어 있음. 교통 편하고
쇼핑보기 편리함. 전화 : 536-1692

타운하우스 렌트 혹은 매매. 3 Bed Rm.
쇼핑쎈타및 학교 지하철 가까움. 동부 한국식품 근처.
렌트: 월 $630. 전화 : 439-4885

가게(800 Sq.Ft. 월 450 / 렌트) 같이 쓰실분 구함.
Wilson + Dufferin 지역.
전화: 635-7154 Mrs. 김

방 하나 세놓음.
◉월: $150
전화: 466-2455(저녁6시 이후) Mrs. 조

가 구 점

ecosys Ecosys Furniture
• 고급가구 전문 • 저렴한 가격 •신용보장
1440 Bathurst St. (21 Vaughan Rd.)
전화 : 657-1785 (김 만구)

간 판

각종 고급간판 제작 및 수리 (CITYLITE SIGNS CO.)
777 WARDEN AVE.
전화 : 751-9236, 757-2106 홍 진 표

J Studio Signs (각종 간판, Silk Screen, Graphic)
127 Manville Rd. at Warden & Eglinton
전화 : (B)755-9087, (R)755-5304 이종소

꽃 집

다우스 꽃집 (DAWES FLORIST)
• 각종 어렌지먼트 & 각종 플랜트 • 각처 주문배달함.
464 DAWES RD.(VICTORIA PK. & ST. CLAIR)
TORONTO, ONT. M4B 2E9
전화 : 751-5851(B) 757-6711(R) 이 동환

제인·팍 꽃집(Jane Park Plaza)
각종행사·생일·결혼·장례꽃 주문·배달함.
875 Jane St. Tor. 전화:B)769-0609 R)242-5194(여정웅)

한인경영 최대꽃집 Yonge Flower Shop
◉각종 플랜트, 어렌지멘트
◉화환 전문(일류 꽃전문가 고용)
◉토론토 전 지역 배달
589 Yonge St.(영×웰스리)
전화: 960-6265 Mr. 김

꽃집 욕-다운 (York Downs Florist)◉각종 어렌지와 Plant. 기타일체, 특히 분재(Bonsai)취급및 문의 환영. 배달함-이한균
◉3901 Bathurst St. Downsview 전화: (B)635-9794 (R)635-1288

Bloor & Kennedy 꽃집
결혼, 개업용 화환및 Plant
2194 Bloor St. W. 전화 : 766-0175

Lotus Florist And Gifts〈메트로 전역. 캐나다및 미국 주문당일 배달. 영국·유럽은 3일전. 한국·기타지역: 1주일전.〉
792 Bathurst St.(at Bloor) 전화: 533-3884·533-0705 Mrs. 김

도 서 판 매

자녀교육을 위한 성공의 열쇠!!
ENCYCLOPAEDIA BRITANNICA (전30권) 부리테니카
연락처 (416) 469-1350 (H), 463-7423(B) 이송원

World Book (백과사전)
전화 : 533-2364. 767-1702(6시이후) (Mrs. 김)

메 리 야 스

온가족이 애용하는 고급내의 쌍방울메리야스
602 BLOOR ST. W.
전화 : 532-5394(B), 742-0737(R)

미술연구소

삼우스튜디오 ◉화/오후5시-6시30분 아동미술교실,
7시-9시 성인미술교실 ◉수/오후7시-9시 인체뎃상(성인)
58 Wade Ave. 전화 : 537-7630, 961-9780

미 용

킴스미용실(코리아하우스 뒤)
◉일·월요일 휴무.
전화: 532-7094(B) 438-0628(R) Mrs. Oh

스타미용실 (Mrs.김) ◉남녀커트·파마전문. •2437 Finch Ave. W
화·토: 9am~8pm. (B)741-4410. 매주월요일만 동부영업: 10am~7pm
일요일 휴업. 전화: 267-0333(동부한국식품 플라자 내)

소니아미용실 신부화장, 남녀커트, 파마전문
2085 Lawrence Ave. E. Jovan Plaza unit 3 (우체국옆)
전화 : (B)759-8854. (R)755-2759 미세스 허

로마노미용실 김 조 자
330 Dixon Rd. W. (Islington 과 Kip ling 사이)
전화 : 248-2957(B) 247-6875(R)

마야미용실 632 Bloor St. W.
한국관앞 서울여행사 2층
전화 : 588-1480(B), 924-0221(R)

Annie's 미용실.◉여드름, 주름살 치료 전문
◉남녀 파마, 커트 전문. 812 Queen St. E.
전화 : 463-9071 Mrs. 리 (퀸×브로드·뷰)

레이몬드미용실(수잔:한국인)-◉남·녀 컷, 파마전문
월-금: 오전9시-오후8시, 토: 오전9시-오후5시
2491 Lakeshore Blvd.(레이크셔×로얄욕) 전화: 255-4745

빵 집

Honey Home Bake Shop - 결혼·회갑·생일등 각종 케익과 샌드위치 Tray·샐라드 주문배달.
전화 : 961-9780 Mrs. 장 276 Dundas St. E.

번역및통역

번역통역(통역은 월요일만 합니다.)
CHARLES YU(유좌석) 10 SUNRISE AVE UNIT 203.
전화 : 759-9505(5시 이후) M4A 2R1

변 호 사

RALPH M. LEVINE B.A., LL.B.,(Barrister & Solicitor)
627 Bloor St. W. #302(외환은행 블루어지점 3층)
전화 : 533-8539 ★통역 항상 가능함.

보 석

Young Sook's 보석상
★각종 보석 취급, 최저가격, 중고교환가능
215 Yonge St. (B)368-7961 (R)690-5217 민영숙

보 험

CANADA LIFE (강 학 수)
전화 : 868-0922

김 종 조 종합보험
전화 : 535-7200

임페리얄 LIFE (김홍량)
전화 : 961-3774

SUN LIFE (백용빈)
전화 : 497-3800

조규혁 종합보험
전화 : 233-6236

SUN LIFE (윤호영)
전화 : 922-3111

SUN LIFE (김신명)
전화 : 922-3111(B) 791-8196(R)

SOVEREIGN LIFE (강경범)
전화 : 233-6236(B) 279-7774(R)

부 동 산

복 덕 방 ROYAL TRUST CO.(로얄 트러스트)
곽 석 용 전화 : (B) 752-3111, (R) 298-2546

D.F.McALLISTER R.E.LTD. 김 시 섭
투자전문(IC & I)
전화: (B)497-0600

이 훈 모 부 동 산
전화 : 225-1204

황용현부동산〈주택매매, 사업체 일체.〉
(B)449-8644~6 (R)286-1548 ★이헌영 (R)686-0207
★임윤식 (R) 636-7950 ★강정숙 (R)244-8918 ★임분옥 533-9061

CANADA PERMANENT TRUST CO.
황 순일 전화: 481-3443(B) 745-5485(R)

SINCERE REALTY INC. (채준성 : David Chae)
주택 사업체등 모든 부동산 취급.
전화 : (R)633-7892, (B)497-8900

A.E. LEPAGE (우 덕 이)
전화 : 741-9170

이 대 환 부 동 산
전화 : 535-1251

CENTURY 21 복덕방
조준상(John Cho)
전화: 743-7722(B), 742-0260(R)

사무용구및 계산기

S B S 캐쉬 레지스터 퀸스웨이×이슬링톤
각종 전자계산기 취급 (2년간 보증)
전화 : 252-7377(B) 762-4536(R) Mr. 안수일

사 진

새 한 칼 라 현 상 소(R)654-5691 전화 : 535-7772
결혼·돌사진·각종 증명사진·회갑·출장환영
현상 인화 확대, 비데오 촬영. 630 BLOOR ST. W. TOR.

무 지 개 칼 라-촬 영 전 문
COMMERCIAL·ART PHOTOS·WEDDINGS·VIDEO촬영
36 Neapolitan Dr. 전화 : 438-4435 오후9시30분까지

상 담

김보경 박사 (심리상담, 성인및 아동)
연락처: 1-(705)-549-3454(Penetang, Ont)
" (토요일): (416)-923-3336(토론토)

생 선

K & R Sea Food "일·월요일 휴업"
▲얼리지 않은 각종생선. ▲싱싱한 횟감 주문받음
765 The Queensway & Royal York. 전화 : 259-1585

Forest Glen Sea Food.
3413 Fieldgate Dr. Missi.
(Bloor & Two Block East of Dixie) 624-3092 임호빈

선 물 센 타

거북이 선물쎈타 617 Bloor St. W.
전화 : 535-2143(B)

빅·세븐 선물쎈타 678 Bloor St. W.
전화 : 533-7966

T. V.

◉ 각종 비데오 테이프 대여전문
◉ 품질보장, 신용본위 ◉ 비데오 기계, T.V.판매
전화 : 532-0210 손 병 헌

아카데미 TV & STEREO CO.
SANSUI, BRAUN, ZENITH, TELEFUNKEN 등
• 특별대매출, ◉ 월부판매 알선
★ 동부 255 MORNINGSIDE AV. 282-2820
★ 서부 Finch West Mall(Finch & Weston) 745-5555

STEREO KING 전화 : 766-4770
◉ 고급 라디오, 전축 전문센타
◉ 전축 스테레오 수리전문
◉ 비데오 취급
2989 DUNDAS ST. W. (킬 × 던다스)

NIPPON VIDEO센타 ◉각종 일본테잎전문(4,000개이상)
◉비데오머신 판매. 1993 Danforth Ave.(댄퍼스×우드바인)
Tel: 698-0633 Mr. 하마구찌 "일요일 Open"

T.V 수리는 431-0102
전화 : 431-0102 Mr. 박

크린톤에서 만납시다 CLINTON HOUSE
○각종 모임을 위한 대·소 방실 있음.
○아늑하고 조용 —— 파이프시설 있음.
693 BLOOR ST. W.
535·9541 MR. 김

카나다 韓一銀行토론토지점

문을 열었읍니다!

1 First Canadian Place 69 층

손님에게 정성을....

카나다 韓一銀行 토론토지점은 금번 새로운 영업장을 **1 First Canadian Place 69** 층으로(2월15일) 이전하여 전반적인 대고객업무를 시작하게 되었읍니다. 한일은행은 순수민간은행으로써 반세기를 통한 은행경험을 토대로 손님에게 정성을드리는 친절한 써비스로 교민여러분을 모시고 교민과더불어 성장하면서 교민사회 발전에 일익을 담당하는 민간 은행이 될 것을 다시 굳게 다짐 합니다.

영업안내 865-0456

예금업무	정기예금 (Term Deposit) 당좌예금 (Current Account) 정기적금 (Installment Saving Account)
대출업무	당좌대월 · 적금대출 및 개인사업자금대출 적금담보대출 기업사업자금대출 · 무역금융
수출입업무	신용장 개설 · 상업어음추심 수출화환어음매입 · 기타 수출입 관련 업무
송금업무	우편송금 (Mail Transfer) 전신송금 (Telegraphic Transfer)
기타업무	신용조사대행 · 투자상담 경영상담 (Syndicate, Off Shore Loan)

카네이션 정기적금 월부금표

정기적금의 월부금과 지급액 (단위 : CAN$)

기간	계약액	월부금	납입총액	지급보충금	특별금리	지급총액
6개월	500	81.44	488.64	11.36	6.07	506.07
	1,000	162.88	977.28	22.72	12.14	1,012.14
1 년	500	39.68	476.16	23.84	10.99	510.99
	1,000	79.36	952.32	47.68	21.98	1,021.98
1년반	500	25.84	465.12	34.88	14.84	514.84
	1,000	51.68	930.24	69.76	29.68	1,029.68
2 년	500	18.92	454.08	45.92	17.93	517.93
	1,000	37.84	903.16	91.84	35.86	1,035.86

◎500불 이상은 500불을 기준으로 한 배수입니다.

새로운 "우리은행" 탄생!

한일은행의 특징

1. 저희 은행은 여러분의 예금 및 대출의비밀을 절대 보장하여 드리겠읍니다.
2. 저희 은행은 후한 이자에 저렴한 대출로 봉사하겠읍니다.
3. 저희 은행은 여러분의 예금에 대하여 CDIC보험은 물론 한일은행 서울본점이 보증합니다.
4. 저희 은행은 특히 예금에 대하여는 별실에서 비밀로 취급 처리하여 드리겠읍니다.
5. 저희 은행 카네이션 적금은
   (1)푼돈으로 목돈 마련에 편리하도록 만든 제도입니다.
   (2)불입도중 원하시면 불입범위 내에서 언제든지 융자하여 드리겠읍니다.
   (3)계약금 범위내에서 원하시면 대출을 받으실 수있읍니다.
   (4)바쁘시면 통장과 함께 부금액을 수표로 보내주시면 정리하여 통장을 보내드리 겠읍니다.
   (5)부금의 연체가 없으신 분은 만기시 당행 소정의 특별 보너스를 선사하여 드리겠읍니다.

HANIL BANK'S OVERSEAS NETWORK

카나다 韓一銀行
토론토지점
HANIL BANK CANADA
TORONTO MAIN BRANCH
P.O. BOX 262
SUITE 6960, 1 FIRST CANADIAN PLACE
TORONTO, ONTARIO M5X 1C9
865-0456

쉬지 않고 가는 시간, 쉬지 않고 느는 이자.◎목돈마련의 지름길 한일은행 카네이션 적금